JAARGANG NO.: 194 DONDERDAG 19 AUGUSTUS 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

..fdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

..ankrijk wil tweevoudige wisselmarkt

REVALUATIE YEN VERWACHT

..aniek op Tokiose beurs

..DEN/PARIJS/TOKIO – Terwijl Engeland en Frankrijk zich ..tten tegen de indirecte druk, die de jongste Amerikaanse ..e maatregelen op hun munteenheid oefenen, schijnt men in ..wel te voelen voor een revaluatie van de yen, vooropgesteld .. Amerikaanse invoertoeslag van tien procent wordt ..ken. In het andere geval wil men de yen laten „zweven", ..uropese landen bereid zijn tot soortgelijke stappen over te ..ankrijk heeft het instellen van een tweevoudig systeem voor ..ationale wisselmarkt voorgesteld.

.. effectenbeurs van Tokio is ..en paniek ontstaan doordat ..uit vrees voor een revaluatie ..yen de beurs overstroomden ..kooporders van vijftig miljoen ... Het Dow Jones gemiddelde ..127,32 yen en kwam op ..yen. In vier dagen is van het ..de 540,02 yen afgegaan.

..os ontstond toen geruchten ..gingen doen over sluiting van .. en er berichten kwamen, ..welke een revaluatie van de ..mijdelijk zou zijn. Er waren ..einig kopers voor het ..gende aanbod en op de ..rd achter veel fondsen „niet ..." opgeschreven.

..klaring van het ministerie van .. dat de effectenbeurs niet ..loten, vermocht maar weinig .. brengen. Het ministerie ..wde tegen speculatieve trans- ..vroeg de effectenhandelaren ..drage te leveren aan het ..functioneren van de beurs.

.. de deviezenmarkt van Tokio .. vandaag een chaotische ..door wild aanbod van dollars .. voor een revaluatie van de ..kiers zeiden van oordeel te ..rije koersvorming van de yen ..chte van de dollar zonder ..e van de centrale bank veel ..lijker moet worden geacht ..treekse revaluatie.

..nk van Japan, de enige ..bank van een land die de ..unt, bleef in de markt, tegen ..chting van velen in dat de ..kt zou worden gesloten. ..s probeerden zo snel moge- ..ling voor hun export te .. om dan de dollars aan de .. Japan te verkopen voordat ..de van de dollar daalt ten .. van de yen als gevolg van .. of „zweven" van de yen. ..functionarissen spraken te- ..Japan zou overwegen de yen ..procent in waarde te verhogen ..nieuwe koersmarges van drie ..in te voeren, binnen welke van ..iële pariteit mag worden .. zonder dat de centrale ..oeft te interveniëren.

..ijks voorstel inzake een ..ige wisselmarkt houdt in een ..or commerciële transacties onder de bepalingen van het internationale monetaire fonds en een tweede markt voor alle financiële transacties met het buitenland. In een verklaring die werd uitgegeven na een bijeenkomst van de voornaamste Franse ministers staat dat de Franse regering besloten heeft de pariteit van de frank te handhaven. President Pompidou zal een topconferentie van de zes EEG-landen en de vier kandidaten voor het EEG-lidmaatschap voorstellen.

Het Britse ministerie van Financiën heeft inmiddels tegengesproken, dat de regering in Londen een revaluatie van het pond sterling met vijf procent zou bepleiten. Een bericht van die strekking is verschenen in het in Tokio verschijnende financiële dagblad Nihon Zeizai. Volgens het bericht had men in Japanse regeringskringen gezegd, dat het voorstel voor revaluatie door de Britse regering is gedaan tijdens het overleg van internationale monetaire deskundigen van maandag jl. in Londen.

De woordvoerder van het ministerie wees erop dat de enige vergadering van die aard maandag het overleg is geweest dat de Amerikaanse onderminister van Financiën voor monetaire zaken, Paul Volcker, heeft gepleegd met vertegenwoordigers van de regeringen en de centrale banken van Groot Brittannië, West-Duitsland, Italië, Frankrijk en Japan. Dat van Britse kant toen een revaluatie van het pond sterling zou zijn voorgesteld als antwoord op de Amerikaanse economische maatregelen, noemde hij onzin.

Het ministerie heeft verder meegedeeld, dat de Britse minister van Financiën, Anthony Barber, een uitnodiging heeft ontvangen om vandaag aanwezig te zijn bij de vergadering van de ministers van Financiën van de EEG-landen te Brussel.

In Japan hebben vandaag enkele deviezenbanken, waaronder de Bank van Tokio, de deviezenhandel stopgezet nadat de Japanse regering een waarschuwing had doen horen over zware dollarverkopen. Enkele leidende fabrikanten van elektrische produkten in Japan hebben meegedeeld, dat zij de prijzen van hun produkten in de V.S. zullen verhogen in verband met de invoertoeslag van tien procent. De Matsushita Electric Industrial Company zei niet te verwachten, dat de invoertoeslag haar uitvoer naar de V.S. welke het vorig jaar 86,8 miljoen pond sterling bedroeg, ernstig zal aantasten. Sony Corporation kondigde aan, dat zij de verkoopprijzen van enkele van haar produkten zal verhogen als compensatie voor de ingestelde invoertoeslag.



De kersvers uit Nederland overgekomen onderwijskrachten die in de bungalows van het Arthur Frommer project zijn ondergebracht, belegden gisteravond bij het zwembad van het hotel een bijeenkomst tijdens welke zij de grieven omtrent de huisvesting naar voren brachten.

Nieuwkomers voelen zich bedrogen

Onbehagen over huisvesting bij Nederlandse onderwijzers

WILLEMSTAD – Onder de onderwijskrachten die vóór het begin van het nieuwe schooljaar uit Nederland zijn overgekomen naar Curaçao, heerst een groot onbehagen omtrent het huisvestingsprobleem waarmee zij na hun aankomst zijn geconfronteerd en waarover zij bij de werving in Nederland niet voldoende zijn voorgelicht.

Van de 26 gezinnen die vorige maand uit Nederland overkwamen zijn er nog 15 – dus meer dan de helft – nog gehuisvest in bungalows van het Arthur Frommer-project omdat zij elders nog geen woning hebben kunnen vinden. Dit wonen in een resort-project lijkt voor buitenstaanders ideaal: dicht bij zee en strand, in modern compleet ingerichte bungalows, maar is het niet voor de Nederlandse gezinnen.

Om te beginnen moeten zij er een huurprijs van f.320 per maand voor neertellen (het eiland vult dit bedrag aan met nog eens 130 gulden per maand) hetgeen voor de meeste gezinnen neerkomt op een derde van het inkomen. Daarnaast kan men zijn eigen spullen die uit Holland zijn meegebracht niet gebruiken omdat de bungalows al volledig zijn ingericht en de lift-vans met huisraad en boeken van de meesten nog dicht gebleven zijn i.v.m. de verhuizing naar een permanente woning. Verder zijn er nog andere ongemakken zoals het gemis van een wasmachine, de grote afstand naar de scholen enz. die het leefklimaat in het bungalowproject voor een langere periode moeilijk maken.

Boven het hoofd van de onderwijskrachten die in de bungalows van Frommer wonen hangt bovendien de dreigende gedwongen evacuatie, wanneer straks het toeristenseizoen begint en het hotel de bungalows vrij moet maken voor Amerikanen die een veel hoger bedrag neertellen om er hun vakantie door te brengen. In hun contracten met het eilandgebied staat hierover slechts dat men gedurende de "eerste maanden" in het hotel mag verblijven en dat een gedeelte van de huurprijs wordt vergoed. Over hoe het moet wanneer straks het hotel moet worden ontruimd wordt met geen woord gerept.

Bedrogen

De nieuwe onderwijskrachten voelen zich trouwens op zijn zachtst gezegd bedrogen door het feit dat bij de voorlichting in Nederland zowel schriftelijk als mondeling door de heer Thissen van Onderwijs slechts zeer summier wordt gesproken over het huisvestingsprobleem. Met het simpel regeltje: "er bestaat een tekort aan woningen met een huurprijs beneden de f.200" wordt de zaak afgedaan, waardoor ten onrechte de suggestie wordt gewekt dat er wel woningen te krijgen zijn in een duurdere huurklasse.

De onderwijskrachten hebben na hun aankomst zelf hun uiterste best gedaan om een woning te vinden middels relaties, advertenties, collegas op het eiland enz., maar hun pogingen hebben tot dusver geen resultaat gehad. Wel is het hun opgevallen dat men in kranten en op de teevee dagelijks advertenties ziet van grote en kleine bedrijven die ten behoeve van hun personeel woningen zoeken, maar door het departement van onderwijs wordt niets in die richting ondernomen.

Brief

Om hun grieven aan de autoriteiten

(Men leze verder op pag. 7)

Kinderverlamming in Venezuela

CARACAS – De Venezolaanse minister van gezondheid, J.J. Mayz Lyon heeft bekend gemaakt dat in het plaatsje Naiguata bij Caracas een haard van kinderverlamming is ontdekt. Drie kinderen zijn aan de ziekte gestorven en vijf worden in een ziekenhuis verpleegd. Er zijn maatregelen genomen om uitbreiding tegen te gaan.

Jezus, man van het jaar?

DEN HAAG – „Wordt Jezus Christus dit jaar in Amerika tot man van het jaar uitgeroepen"? Deze vraag stelt het vooraanstaande Amerikaanse blad "Christianity today". Naar de mening van dit blad heeft de in Amerika optredende Jezus-beweging zoveel opgang gemaakt en aandacht getrokken, dat het haast voor de hand ligt dat het weekblad "Time" Jezus tot man van het jaar 1971 zal uitroepen.

De Jezus-beweging in de VS wordt vooral gevormd door tienduizenden hippies, die teleurgesteld zijn in drugs en seks-sec en thans sterk worden aangetrokken door het leven en de uitspraken van Christus.

Premier Gandhi naar Europa

NIEUW DELHI – De premier van India, mevrouw Indira Gandhi, zal binnenkort Frankrijk en West-Duitsland bezoeken. Een datum is nog niet vastgesteld, doch volgens Indiase functionarissen is het waarschijnlijk dat het eind oktober of begin november zal zijn.

Een bezoek in diezelfde periode aan de Verenigde Staten wordt nog overwogen.

Havenstaking gaat door westkust VS

SAN FRANCISCO – De havenarbeiders aan de westkust van de VS hebben woensdag besloten te blijven staken. Zeven weken geleden legden zij het werk neer om kracht bij te zetten aan hun looneisen.

Het besluit van de havenarbeiders is de eerste ernstige tegenslag voor president Nixon in verband met diens noodprogram ter versterking van de Amerikaanse economie.

Harry Bridges, de leider van de internationale bond van havenarbeiders (ILWU) heeft Nixons besluit om de lonen en prijzen voor een periode van 90 dagen te bevriezen, scherp veroordeeld.

Hij heeft Nixon laten weten dat deze met zijn besluit om de lonen te bevriezen „de last van de strijd tegen de inflatie heeft afgewenteld op de Amerikaanse arbeiders".

President Nixon heeft de stakers zondag verzocht tijdens de periode waarin de prijzen en lonen niet verhoogd mogen worden, aan het werk te gaan.

* In New York is een 24-jarige politieman gearresteerd. Hij kweekte marihuana, en dat op slechts enkele passen afstand van het politiebureau in Central Park. Hij is uit de dienst geschorst.

Mariniers

DE MOEILIJKHEDEN TUSSEN Nederlandse mariniers en Antilliaanse miliciëns hebben opnieuw de aandacht getrokken zowel hier als in Nederland. Door de summiere voorlichting van de plaatselijke marineautoriteiten tot nu toe is het niet helemaal duidelijk geworden wat de diepere achtergronden zijn geweest van de vechtpartij tussen Nederlandse en Antilliaanse militairen, maar een feit is dat de oorzaak van deze rel veel verder reikt dan een gewone ruzie tussen aangeschoten soldaten op een feestavond. Al eerder zijn er moeilijkheden geweest tussen de Nederlandse militairen die hun diensttijd volbrengen op de Antillen en hun Antilliaanse wapenbroeders. Steeds werd de zaak echter gesust aldan niet met bemiddeling van de heren Japa Beaujon en Schoop die als een soort voedstervaders voor de Antilliaanse dienstplichtigen fungeren. De oplossingen die gevonden werden zijn o.i. echter van tijdelijke aard en wij verwachten in de toekomst opnieuw en misschien nog grotere moeilijkheden omdat de conflictsituatie die is ontstaan tussen Nederlandse en Antilliaanse miliciëns als het ware is ingebouwd in de oplossing die zowel door de Nederlandse als de Antilliaanse overheid is gevonden voor het defensie-probleem van de Antillen.

Wat wil namelijk het geval. Omdat het in stand houden van een eigen militair defensie-apparaat te kostbaar is voor de Nederlandse Antillen heeft men gemeend een oplossing te moeten zoeken in het incorporeren van Antilliaanse dienstplichtigen in het Korps Mariniers. Dit houdt in dat Antilliaanse jongelui die van nature minder gedisciplineerd zijn als hun Europese leeftijdgenoten wegens de vrijere opvoeding die zij hier genieten als groep worden opgenomen in een elitekorps van het Nederlandse leger met een traditie van meer dan 350 jaar. Een Nederlandse marinier die „naar overzee gaat" zoals dat heet stelt zich van zijn ontvangst heel wat meer voor dan het in werkelijkheid is. Hij verwacht zeker een bepaald respect van de burgerbevolking die hij moet gaan beschermen want als dienstplichtige die deel uitmaakt van een elitekorps en met een zware recrutentraining achter de rug voel je je immers heel wat mans. De werkelijkheid valt echter heel anders uit. Op de Antillen is men helemaal niet militair ingesteld en de Nederlandse marinier wordt niet hoger aangeslagen als de Nederlandse ambtenaar, onderwijzer of specialist op welk ander gebied ook die hier komt omdat men zijn diensten nodig heeft.

Hij raakt hierdoor gefrustreerd en daarbij komt nog dat hij grotere aanpassingsmoeilijkheden heeft dan zijn lotgenoot in Nederland die weet dat hij met het weekend naar huis mag, zijn meisje op kan zoeken en de Kerstdagen bij de familie door mag brengen. Wanneer nu deze Nederlandse militair te maken krijgt met Antilliaanse dienstplichtigen die dicht bij huis wel al deze dingen kan doen, dan ontstaat er onwillekeurig wrijving uit een soort jaloezie die niet meer dan natuurlijk is.

Vechtpartijen tussen beide groeperingen vloeien dan ook hoofdzakelijk voort, althans volgens ons, uit een soort afgunst bij de Nederlandse mariniers terwijl van de andere kant de Antilliaanse dienstplichtigen grote moeite hebben zich aan te passen aan de Nederlands-militaire mentaliteit met al zijn omgangsvormen, uitdrukkingen en gewoonten.

Op zich zijn deze vechtpartijen dan ook niet verontrustend en men ziet ze overal ter wereld waar militairen onder moeilijke omstandigheden hun dienstplicht moeten vervullen en daarbij in groepsverbanden (zoals b.v. NAVO) moeten optreden met miliciëns van andere onderdelen, uit andere landen en met andere gewoonten.

Het heeft ons wel bevreemd met welke egards de Antilliaanse militairen na de rel in het marinekamp zijn behandeld. Nadat zij uit het

(Men leze verder op pagina 3)

Bus in ravijn: 45 omgekomen

CASABLANCA – Een honderdtal kilometers van de Marokkaanse stad Casablanca is woensdag een bus in een ravijn gestort. Vijfenveertig inzittenden verloren het leven en vijfentwintig werden gewond. Alle slachtoffers zijn Marokkanen.

Kannibalen vrijgesproken

..MORESBY. – Een rechter ..alisch Nieuw-Guinea heeft ..landers vrijgesproken, die .. hadden gedood en opgege- ..lgens de rechter was het ..van de inlanders normaal. .. in de zaak stond het .. de westerse wetten over- ..brengen met eeuwenoude ..en.

..grond was het een simpele ..: de zeven mannen hadden ..oner van een naburig dorp ..d. De aanklacht – de ..ijkste die de autoriteiten ..kunnen vinden – luidde ..het ongepast en onfatsoen- ..ndelen van een lijk. De .. pleitten niet schuldig. Ze ..nduit toe het slachtoffer te ..gedood en opgegeten, maar ..rden dit als volkomen .. een bewering die werd .. door andere dorpsbewo- ..als getuigen optraden, en ook door regeringsfunctionarissen in het gebied. Eén van de beklaagden, Gerwani Turbiam, vertelde het hof dat de lichamen van gedode of gestorven mensen aan een bevriend dorp werden gegeven, waar ze werden geconsumeerd. De uitlevering gebeurde ook in omgekeerde richting. Het was het hof onmogelijk te bepalen welke maatstaf moest worden gebruikt.

Rechter Prentice merkte tijdens het proces met enige verwondering op, dat er geen precedenten waren. In Australisch Nieuw-Guinea noch in andere delen van de wereld had hij strafvervolgingen van kannibalen kunnen vinden. Volgens de rechter was het erg moeilijk een uniforme wet uit te vaardigen voor een gebied met zoveel verschillende en bijzondere gewoonten. Voor de inlanders was het eten van mensenvlees zoiets als een begrafenisritueel.

Het bestuur van Papoea, sedert 1949 een kroondomein van Australie, was duidelijk in verlegenheid gebracht door de uitspraak van het gerechtshof. In recente rapporten had het doen uitkomen, dat het kannibalisme of koppensnellen niet langer bestond. Het gebied staat namelijk op de drempel van zelfbestuur, nu nog heeft de Australische regering het veto over beslissingen van het parlement van Papoea. Het proces heeft echter duidelijk gemaakt, dat kannibalisme nog op grote schaal in zwang is bij de inlanders. Zo liet één van de beklaagden zich tijdens de rechtzaak achteloos ontvallen, dat hij de borst en de beenspieren van het slachtoffer had opgegeten. Een soortgelijke aanklacht tegen acht andere inlanders zal men hoogstwaarschijnlijk laten vallen.

Het bestuur van Papoea beschouwt het kannibalisme als een erg delicaat vraagstuk, dat niet is af te lossen door het afkondigen van een speciale wet. De bestuurder van het gebied zei, dat "zo'n wet weinig zou uithalen en alleen maar de aandacht van de wereldpers zou trekken". "Ik ben bang", zei de bestuurder L.W. Johnson, "dat er dan een volledig verkeerd beeld van dit gebied wordt geschapen". In Australische Nieuw-Guinea – het noordelijk deel noemt men Nieuw-Guinea, het zuidelijke Papoea – zijn de rechtbanken altijd erg voorzichtig geweest in processen tegen inlanders. Men hield de plaatselijke gebruiken scherp in het oog. In 1969 drong een rechter, sir Allan Mann, aan op een uiterst clemente behandeling van de zogenoemde bloedwraak, omdat de inlanders handelen volgens eeuwenoude gewoonten. De heersende politieke mening veroordeelt een te weke houding van de justitie. In het parlement van Papoea neemt het aantal vragen om een hardere houding van de rechtbanken de laatste tijd toe.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: Cooperatieve, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; "Mi Ideal", Berg Altena 98; "Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn en hotel Arthur Frommer, Hilton en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Sweden heaven and hell; WEST–END: Fistfull of dollars; CINELANDIA: 19.00-21.00 Borsalino; DRIVE–IN: 19.00-21.00 Children of Mata Hari; CINE–RIO: 20.00 Valentin de la sierra.

CINE–TRUCK:

Hedenavond te Buena Vista en morgenavond te Porta Blancu.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Juliana, TEL.: 54500.

DIVERSEN

KLAVERJASSEN: 20.00 clubgeb. CPN, Dominguito.

CURSUS: 20.00 voor atletiek-jury - vergaderzaal NABLO, Laufferstraat, Mundo Nobo.

YPCA: 20.00 alg. ledenverg. - Oleander (naast club JPF)

SPORT

BASEBALL: 20.00 100 Pipers vs Cement Coro. - rifstadion.

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Jandoret (vóór kerk); 14.00-15.00 te Cas Chiquito.

MOBIELE BANK: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa; 11.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Seroe Grandi; 15.00-16.00 te Porta Blancu.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 10.00 voor New York - postkantoor; 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

FAMIA PLANEA:

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

KOOPAVOND: 18.30-22.00 voor publiek.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open voor belangstellenden.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open voor publiek - Keukenstraat 20A (boven)

INSCHRIJVING: 09.00-15.00 obligaties - ABN, ABU en Maduro & Curiel's bank n.v.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

Vijfling in Engeland

BOLTON — Een 23-jarige vrouw heeft woensdag in het Engelse Bolton een vijfling ter wereld gebracht – vier jongens en een meisje. De vrouw was met hormonen behandeld om de vruchtbaarheid te vergroten. Het echtpaar had al een dochtertje van vier.

Twee jongetjes van de vijfling zijn in de nacht van woensdag op donderdag overleden. In leven zijn nog twee jongens en een meisje. Zij maken het naar omstandigheden redelijk goed.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — Woensdag heeft zich op de NewYorkse effectenbeurs een technische reactie op de aanzienlijke koersverbeteringen van de laatste dagen voorgedaan. Dat was voornamelijk te wijten aan winstnemingen. De dag begon met veel aanbod, maar later werd een poging tot herstel ondernomen. 's Middags nam het aanbod echter opnieuw toe, zodat de markt op het laagste of bijna het laagste peil van de dag sloot. De reactie was overigens verwacht. Waarnemers merkten op dat er wel een technische stabilisatieperiode moest komen na de uitzonderlijke grote aankopen van maandag en dinsdag. Behalve met winstnemingen kreeg de markt ook te maken met beleggers die de verdere ontwikkelingen eens rustig wilden bekijken. Velen vonden het kennelijk tijd worden om zich wat beter te verdiepen in de mogelijke gevolgen van de jongste economische maatregelen. Het industriegemiddelde van Standard and Poor sloot 1,55 dollar lager dan dinsdag, dat van Dow Jones ruim 13 punten lager. Het aantal lager verhandelde fondsen was ruim tweemaal zo groot als het aantal hoger genoteerde aandelen. De omzet was minder groot dan maandag en dinsdag, namelijk 20,6 miljoen aandelen. De automobielfondsen gaven opnieuw de toon aan. Ze kwamen onder zware druk van winstnemingen te staan. Ook hadden ze te lijden van het nog eens nadenken over de invloed van Nixons maatregelen op de winstvooruitzichten.

DE AFFAIRE

EEN VAN DE narigheden van het huwelijk en het hebben van kinderen is, dat veel van de romance uit het echtelijke leven verdwijnt. Een van mijn vrienden heeft dit probleem opgelost. Iedere week knoopt hij een "affaire" aan met zijn vrouw.

Hij kust zijn vrouw gedag in de morgen en gaat naar kantoor. Tegen het middaguur belt hij zijn vrouw op en fluistert: "Dit is George. Is je man thuis?"

Zijn vrouw antwoordt: "Neen, het kreng is naar kantoor".

"Ik moet je vanmiddag ontmoeten", zegt de echtgenoot.

"Dat kan niet. Ik moet thuis zijn wanneer de kinderen van school komen".

"Vraag een van de buren om op ze te letten. Zeg hun dat het een spoedgeval is en dat je weg moet".

"Dat durf ik niet".

"Toe, liefste, we zijn zo weinig samen".

"Ik ben bang".

"Ik hou van jou".

"Ik kom. Waar zal ik je ontmoeten?"

"Ergens waar niemand ons zal herkennen. Ik zal je oppikken op de hoek van F- en 14e Straat, om drie uur precies".

De echtgenote regelt het met de buren om op de kinderen te passen en knapt zich zorgvuldig op. Dan rijdt ze naar de afgesproken plaats en parkeert twee blokken verder.

Haar man komt aanrijden. Zij werpt een blik om zich heen en stapt over. "Ik geloof dat ik opgemerkt ben", zegt ze zenuwachtig.

"Maak je niet ongerust", zegt haar man geruststellend.

"Waar gaan we heen?" vraagt zij.

"Er is een motel even voorbij de brug. Wij zullen ons daar laten inschrijven".

"Maar we hebben geen koffers bij ons", protesteert zij.

"Ik zal mij laten inschrijven. Je blijft in de auto wachten en dan rijden we naar de kamer".

Nadat ze in de kamer zijn lacht ze nerveus: "Ik heb niet eens mijn tandenborstel meegebracht".

"Ik heb de hele week aan jou gedacht", zegt hij en geeft haar een zoen.

"Ik heb ook aan jou gedacht", antwoordt zij. "Ik dacht dat dit moment nooit zou komen".

"Ik wou opbellen, maar ik was bang dat HIJ de haak zou opnemen".

"Hij is niet van de televisie af te slaan om de telefoon op te nemen. Weet jouw vrouw van ons af?"

"Zij heeft het te druk met de kinderen. Ik heb mijn secretaresse gezegd haar te vertellen als ze mocht opbellen, dat ik naar een bespreking ben".

"Hoe lang kunnen we dit volhouden".

"Laten we tevreden zijn met wat we al hebben".

"Als we elkaar maar veel eerder hadden ontmoet".

"Zo denk ik er ook over".

Om zes uur verlaten zij het motel en mijn vriend zet zijn vrouw af op de hoek F- en 14e Straat. "Tot volgende week, liefste", zegt hij en kust haar.

"Het zal een jaar lijken", zegt zij ontroerd.

Zij stapt zonder om te zien in de auto.

Een uur later komt haar man thuis. "Iets bijzonders gebeurd vandaag?" vraagt hij nonchalant en knipt haar in haar wang.

"Alles is bij hetzelfde gebleven' Iets bijzonders op kantoor geweest?"

"Neen, weer een vervelende dag", zegt hij een geeuw onderdrukkend. Beiden hebben binnenpret en zij gaat het eten klaar zetten.

ART BUCHWALD.

Hongerstaking in gevangenis

TUCUMAN. — Zes gedetineerden die gevangen zitten in de gevangenis van Tucuman in Argentinie op beschuldiging van ondermijnende activiteit zijn maandag in hongerstaking gegaan uit protest tegen het uitblijven van een proces.

De hongerstakers zijn in oktober 1969 tezamen met 20 andere gearresteerd en zitten sedert die tijd achter de tralies. Zij hebben nu gezegd niet eerder voedsel tot zich te nemen tot de autoriteiten zich met hun geval bezig houden.

Landingsrechten van Ierland in VS teniet

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft bekendgemaakt dat zij de landingsrechten van de Ierse luchtvaartmaatschappij Air Lingus in New York voor de duur van een jaar zal intrekken.

Dit besluit volgt na de weigering van Ierland Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen landingsrechten in Dublin toe te staan. Over deze kwestie is vorige week vruchteloos geconfronteerd.

De Verenigde Staten stellen een teruggave van de landingsrechten aan Ierland in het vooruitzicht zodra dit land zijn weigerachtige houding met betrekking tot het Amerikaanse luchtverkeer laat varen.

Op grond van een Iers-Amerikaans luchtvaartverdrag hebben de Verenigde Staten in Ierland slechts landingsrechten voor Shannon.

De Ierse luchtvaartmaatschappij mocht behalve tot dusver New York ook Boston en Chicago aandoen.

Volgens Amerikaanse functionarissen is het voor het eerst dat de Verenigde Staten een dergelijke actie in de internationale luchtvaart ondernemen. Zij is echter, aldus deze functionarissen, volledig in overeenstemming met de verklaring over de Amerikaanse luchtvaartpolitiek die president Nixon in juni vorig jaar aflegde. Gierin kondigde Nixon hardere maatregelen aan ter bestrijding van discriminerende maatregelen in het buitenland tegen Amerikaanse luchtvaartbelangen.

Beurs van New York

	18/8
Afc Industries Inc.	55 1/8
Air reduction	21 3/4
Allied Chemical	32 1/2
Alum. Co. of America	51 3/4
American Brands	44 5/8
American Can Co.	34 7/8
American Cyanamid Co.	33 1/4
American Electric Power	27 3/4
American Metal Climax	31 5/8
American Motors Inc.	8 3/4
Am. Smelting & Refining	23
Am. Teleph. & Telegr.	43 3/8
Ampex Corp.	
Anaconda Company	18
Armco Steel Corp.	18
Atlantic Richfield Co.	70 1/2
Bendix Corp.	
Bethlehem Steel Corp.	24 1/2
Boeing Co.	16 7/8
Burroughs Corp.	131 1/2
Canadian Pacific: Ry Co.	65
Celanese Corp. of America	76
Chase Manh. Bank (N.Y.)	49 1/8
Chesapeake & Ohio Ry	62 3/8
Chrysler Corp.	30 7/8
Cities Services Co.	43
Colgate Palmolive Co.	46 5/8
Colt Industries Inc.	19
Commonwealth Edison	35 3/4
Consolidated Ed. of NY	25 1/8
Continental Can Co.	37 5/8
Continental Oil	31 5/8
Curtiss Wright Corp. class A	18 1/8
Dart Ind.	42 3/4
DOW Chemical	67 7/8
Dupont (e.i.) de Nemours	148 3/8
Eastman Kodak	82 1/4
First National City Bank	34 7/8
Ford Motor Co.	67 3/4
Fruehauf Corp.	37
General Electric Co.	24 7/8
General Food Corp.	60 7/8
General Motors	35
General Public Utilities	83 1/8
General Tel. & Electronics	22 3/8
Getty Oil	31 3/4
Gilette Co.	83 1/2
Gimbel Brothers Inc.	41 3/4
Goodyear Tire & Rubber	33 1/2
Gulf Oil Corp	28 3/8
Illinois Central Industries	310 1/4
Intern. Business Machine	28
Intern. Harvester	31 1/4
Intern. Nickel of Canada	32 5/8
Intern. Paper	57 1/2
Intern. Tel. & Tel.	
Johns-Manville Corp.	38 3/4
Kennecott Copper Corp	30 7/8
Kraft Co.	41 1/2
Litton Industries Inc.	26 3/8
Lockheed Aircraft	9 7/8
Marcor Corp.	35 5/8
Martin Mariette Corp.	20
May Department Stores Co.	45 5/8
McD Douglas Aircraft	30
Merck & Co	
Minnesota Mining & Mfg	
Mobil Oil Corp.	48 1/2
Monsanto Co.	
National Biscuit Co.	49 3/4
National Cash Register	41 1/8
Nat. Distillers & Chemical	15 1/8
National Gypsum Co.	21 3/4
National Steel Corp.	41 1/4
North Am. Rockwell Corp.	28 3/4
Olin Mathieson Chemical	19 1/4
Pacific Gas & Electric	29 7/8
Pennsylvania Central Co.	5 1/4
Pepsico, Inc.	57 3/4
Phelps Dodge	37 3/4
Philip Morris Inc.	56 1/4
Philips Petroleum	31 3/8
Proctor & Gamble	70
Radio Corp. of America	35 1/-
Republic Steel Corp.	25 3/8
Reynolds Ind.	62 3/4
Royal Dutch Petroleum	39 3/4
Santa Fe Ind.	27 5/8
Sears Roebuck & Co.	90
Shell Oil Co.	44 1/4
Southern Co.	21 1/8
Southern Railway	83 1/8
Sperry Rand *& Corp.	31 5/8
Standard Oil of Calif.	53 1/8
Standard Oil Co. of Indiana	64 3/4
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	70 5/8
Studebaker Worthington	59 3/4
Sunn Oil	54 3/8
Texaco Inc.	32 1/4
Texas Instruments Inc.	114 1/8
Transamerica Corp.	17 3/8
Union Carbide Corp.	43 3/4
Union Pacific Railroad	---
Uniroyal	23
United Aircraft Corp.	34 1/4
Un. Brands Co AMK Corp.	12 3/4
U.S. Steel Corp.	30 3/8
Western Union Telegraph	41 1/8
Westinghouse Electric Corp.	92 5/8
Woolworth (F.W.)	49 1/4
AMERICAN STOCKS	
Brascan	18 1/4
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	56 1/2
Brit. Am. Oil	25 7/8
Caterpillar	53 1/2
Columbia Gas	35 1/4
North Am. Phil. Corp.	22 1/8
Westerband	34 1/4
K.L.M.	32 1/2
Twent. Cent. F..	10 3/8
DOW Jon.. Index	886.17

TOM POES EN DE PIJPLEIDER



7193. — „Laten we nu vooral kalm blijven! " sprak de commissaris Bas driftig. „Het treft, dat u hier de baas bent. Want ik moet iemand hebben, die de leiding van het pijp-leggen op zich kan nemen. Als u..." „Ik wil niets met je pijpen te maken hebben! " riep heer Ollie opgewonden. „Pak je weg met je vliegmachine. Je verstoort hier de orde! " „Bah! " riep de politiechef, die zijn zelfbeheersing begon te verliezen. „Orde? ! " het is hier een janboel! Je bende heeft de kostbare pijpen in het moeras getrapt. Het is te zien, dat jij hier de leider bent. Altijd dezelfde, als er ergens moeilijkheden zijn! Maar je zult nog van mij horen! " Zo sprekende stampte de hooggeplaatste politiebeambte van de heuvel af in de richting van zijn helicopter, en Bommel keek hem verhit na. „Je zult nog van MIJ horen," riep hij hem „Let op mijn woorden! " „Kom" zei Tom Poes sussend. „Dit is allemaal voor u. Kom liever mee naar huis. Ik wil wedden, dat het eten daar ook lekkerder is dan hier.". Een ogenblik leek het alsof heer Ollie door woorden tot inkeer zou komen. Toen keerde hij zich echter mompelend en begaf zich met grote stappen naar de achtergrond, waar Dobbe Drijver orde in de schare trachtte te herstellen.

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE BEELD



17 — 16 — Pei is op bevel van Rechter Tie doorgegaan met graven, maar na tien minuten stuit hij op een rots, zodat hij niet verder kan. Er is geen derde lijk in de kuil. "Zeg op! " Wat heb je met het derde lijk gedaan? " buldert Rechter Tie de angstige Pei aan. "Ik weet van niks! " zegt Pei wanhopig. "Ik zei toch al dat ik ze niet begraven had! En die kaalkop heb ik nog nooit van m'n leven gezien! " "Wat is hier aan de hand? " klinkt plotseling een beschaafde stem achter hen. Als de Rechter zich omdraait, ontwaart hij tussen de struiken een kleine, gezette man, gekleed in een fraai gewaad van lichtgroene zijde, afgewerkt met goudstiksel. Hij heeft een lange, volle baard die in verschillende strengen over zijn borst golft, en hij draagt de hoge zwartzijden kap van een Doctoor in de Letteren. Als hij Rechter Tie aan de kap heeft herkend en een verwonderde blik op de twee lijken naast de kuil geworpen, zegt hij met een lichte buiging: "Vergeeft U mij mijn ongewenste komst, Edelachtbare. Mijn naam is Tsao Ho-sjien, landeigenaar en filosoof. Ik kwam hier op mijn ezeltje langsrijden, hoorde stemmen en besloot een kijkje te nemen. Kan ik U misschien met iets van dienst zijn? "

Het Tegenoffensief



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanv. muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 castañetas; 21.30 progr. con cos ta; 22.15 int. nieuws; 22.20 mangusa di mi luga; 23.20 musical night cab; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.05 Scooby Doo; 17.25 Shell-progr.; 17.55 morning star; 18.19 Shema Israel; 18.30 noticia int.; 18.49 noticia local di awe (pap.); 19.00 music connection; 19.39 Bill Cosby-show; 20.00 Eco (film: Nuclear power: the last alternatiev; 20.15 Mannix; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 TeleCuracao special film: Catholic dilemna; 22.30 boletin 10.30; 22.45 Konfrontashon: Posterijen.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticia Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israel); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicarla (radio ned.); 21.45 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 boleros; 19.15 sports cu Janchi Tromp 19.30 turning the table; 21.00 carclub, 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 haven of rest; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Josie and the pussy cats; 17.30 morning star; 18.00 this is the life; 18.30 prot. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Nos Tera (live); 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Mary Tyler Moore-show; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Tom Jonesshow; 21.30 Hawaii five-O; 22.30 suspense theatre.

*****

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok; ned. nieuwsjournaal; op verzoek, sportpraatje; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 engels progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 sluiting.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

VRIJDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 prot. ziekenprogr.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 tape-o-theque; 14.30 album musical del continente; 15.00 exitos de ayer (N.A.); 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticias int. (rip.); 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 Country and Western music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.10 llama la conciencia; 07.15 noticias noticias español; 07.30 noticias na ingles; 07.50 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 letter from Africa; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 newsbreak - AP; 12.30 news in english; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.06 musica di banda; 16.15 e ora adventuroso; 16.30 children's hour.

Amerikanen zouden Pakistanen opleiden

NIEUW DELHI — Het Indische blad Hindoesthan Standard meldt dat Amerikaanse deskundigen Pakistanen leren hoe zij in Oost-Pakistan massamoorden en sabotage moeten plegen.

De opleiding zou gegeven worden in Kakoen bij Quetta in West-Pakistan en drie weken duren. De Pakistanen die deze opleiding volgen, zouden behoren tot een speciale strijdmacht die gevormd is naar het model van de Amerikaanse groene baretten in Vietnam.

Volgens het Indiase blad is deze speciale strijdmacht verantwoordelijk voor het in de lucht laten vliegen van een trein die met levensmiddelen op weg was naar de Oostpakistaanse vluchtelingen in India. Deze trein werd zaterdag opgeblazen.

SAMBUMBU

„Als je ouder werd en aderen op je benen kreeg, zeiden de mensen van vroeger, dat je meer kinderen moest krijgen. Daarvan gingen die aderen weg. En tegen een moeder van twee of drie kinderen die nerveus werd, zeiden ze: Je moet minstens zes of negen kinderen hebben, dan heb je veel te doen en gaan de zenuwen over. Veel kinderen, zo zeiden ze, is de rijkdom van de arme. Wij lijden daaronder niet."

„Twee mensen zijn getrouwd, de vrouw krijgt geen kinderen. De ouden zeiden in zo'n geval: Dat is geen stel benen, nan no ta pia di otro. Dan maakt die vrouw een slippertje en wordt zwanger. Dan heet het: Nu heeft zij haar been ontmoet, el a contra su pia.

Een vrouw die nooit kinderen krijgt noemt men machoro. Men zegt dat dit soort vrouwen als jongen geboren wordt, maar bij het aanbreken van de dag een meisje blijkt te zijn."

P.B.

— In het zuiden en midden van Birma heerst cholera. Vijfentwintig mensen zijn al aan de ziekte bezweken, aldus persberichten.

TE ZORGEN OVER TOERISTISCHE ONTWIKKELING

Centraal beleid op hoog niveau vereist

otelmaatschappijen richten en eigen vereniging op

LEMSTAD — Direktieleden van een aantal hoteleigenaars-happijen op Curacao en Aruba hebben tijdens twee omsten één op Aruba op dinsdag 3 augustus en de andere op lag 11 augustus op Curacao besloten een vereniging op te waarvan leden kunnen zijn de naamloze vennootschappen naressen zijn van de gebouwen van de toeristenhotels op alle n van de Nederlandse Antillen.

ereniging stelt zich voor de voorlichting betreffende het ezen en de begeleiding van de investeringen in de dustrie op de Nederlandse Antillen in zijn totaliteit te ren, teneinde te vermijden dat verkeerde gedachten die veelal tten bij de exponenten van de toeristenindustrie op een oorde manier worden rechtgezet. Als voorlopig bestuur is n: Ruben Yrausquin (voorzitter), Frans Nieuwenhuizen issaris en plv. voorzitter), Emirto de Cuba (ondervoorzitter) M.P. Vlietman (secretaris-penningmeester). Aangesloten bij we vereniging zijn de Aruba Real Estate n.v., N.V. Aruven, Beach Hotel, N.V. Hotelmij El Curacao, Hotelmaatschappij rabaai n.v., Hazeleger International n.v., Avila Beach Hotel ountry Inn n.v., Curacao Real Estate n.v. en Tourist Resort n.v.

betekent reeds, dat de Nederlandse Antillen willen zij het huidige toerisme handhaven (laat staan uitbouwen), prijsconcurrerend moeten zijn en blijven. M.a.w. kamerprijzen zullen zo laag mogelijk gesteld moeten worden en dat juist in een periode, waar in de Nederlandse Antillen van een kosten-explosie sprake is. Een en ander heeft uiteraard een neerwaartse druk op de exploitatie rekening (lagere bezetting, lagere prijzen, hogere kosten).

GROTE

De recente ontwikkelingen van de luchtvaarttarieven van Amerika naar Europa en de onderhandelingen tussen Venezuela en de Verenigde Staten met mogelijke verhogingen in de naaste toekomst (winter seizoen) voor de Antillen, zijn redenen voor de direkties van deze maatschappijen om zich grote zorgen te maken over de toekomst van het toerisme indien niet centraal alles gecoordineerd wordt en met de backing van een onderontwikkelde landen om ook meer aanspraak te kunnen krijgen op het toerisme; 3) De intensievere bemoeiingen van de industriele landen om hun toerisme te vergroten.

Al het voorgaande wijst aan dat een centraal beleid op hoog niveau een vereiste is geworden.

De leden van de nieuwe vereniging hebben nota genomen van deze ontwikkelingen en hebben daarom gemeend om gezamenlijk iets hieraan te gaan doen en samen te werken vanuit een centraal instanties die daarmee te maken hebben.

ge prijzen hotels

eel gehoorde klacht is dat de ijzen in de Nederlandse Antil-oog zijn. Hierbij dient gedacht den dat geen van de bestaande kan bogen op redelijke liteit die de hotels in staat stelt lijk dividend uit te keren, zelfs t belasting vrijstelling genoten. hotelprijzen zijn nl. hoog e relatief hoge investerings-en relatief hoge exploitatiekos-n andere klacht is dat de ieven [illegible] chter in het algemeen bekeken et geval hetgeen met de aande tabel duidelijk wordt reerd:

iddelde opbrengst per verkochmer in z.g. toeristen hotels

	1968	1969	1970
A	41.97	49.87	50.32
CAO	36.33	36.70	35.79

iddelde bezettingspercentages hotels waren:

ARUBA

	Aantal kmr. per 31 dec.	Beschikb. kamers	Bezette kamers	Bezett. perc.
1968	510	174350	123350	70.7
1969	800	211390	147350	69.7
1970	824	300490	199090	66.3
1970 (6 m)	862	148880	97960	65.8
1971 (6 m)		155660	109390	69.9

CURACAO

	Aantal kmr. per 31 dec.	Beschikb. kamers	Bezette kamers	Bezett. perc.
1968	710	210550	153510	72.9
1969	710	259150	146680	56.6
1970	710	259150	156790	60.5
1970 (6 m)	710	129220	74300	57.5
1971 (6 m)	1004	181720	108980	60.0

In dit verband is het nog noodzakelijk te vermelden, dat geen van de hoteleigenaarsmaatschappijen met casino in het verleden in staat zijn geweest regelmatig een redelijk dividend uit te keren. Aangezien vele Antilliaanse ingezetenen hebben geïnvesteerd in hotels als Aruba Caribbean, Intercontinental en Hilton, werkt dit zeer nadelig voor het doen van verdere investeringen in deze sector in eigen land. Evenzo geldt dit voor de andere hotels met buitenlandse investeerders.

Het is duidelijk, dat een en ander geen gunstig investeringsklimaat schept in deze sector in de Nederlandse Antillen, waardoor de verdere uitbouw van het toerisme ter stimulering van de werkgelegenheid ernstig wordt benadeeld. Vooral op dit moment is de situatie zeer ernstig, daar de toeristische ontwikkeling in het Caraibisch gebied door de recessie in de Verenigde Staten en de prijsconcurrentie van Europa toch al te wensen overlaat. Een en ander [illegible] bedeling van het toeristenbeleid voor de Antillen.

Het ligt in de bedoeling dat de nieuwe vereniging zich dan ook zal bezig houden met de beoordeling van toeristen programma's, die momenteel door de respectievelijke eilandgebieden en de centrale regering uitgevoerd worden en zal dan teneinde de belangen van de maatschappijen die leden zijn hierop af te stemmen. Hierbij zal dan zoveel mogelijk de hulp van autoriteiten en specialisten ingeroepen worden opdat zij zich op een verantwoorde manier de door de aandeelhouders in hen gestelde vertrouwen kunnen verzekeren voor een goede management en rendement.

De vragen die op dit moment een rol spelen zijn de volgende:

1. Hoe belangrijk is de toeristenindustrie op dit moment voor de Antillen; 2) Kan men verwachten dat dit zal groeien; 3) Zijn er bepaalde indicaties van een achteruitgang in de groei van het toerisme; 4) Welke stappen moeten ondernomen worden om de toeristenindustrie te beschermen, te ontwikkelen en zodanig te laten vermeerderen.

De volgende problemen zullen ook op de Antillen hun weerslag hebben:

1. De introduktie van de B-747 op de meeste grote routes van de wereld; 2) De grotere concurrentie van de

meldingen voor tegengevallen

LEMSTAD. — De aanmelding denten voor de MAO (middel-ministratief onderwijs) dat op f van het R.K. schoolbestuur opgezet en pas nog door de aad goedgekeurd, blijkt niet zijn verlopen als men had . Tot nu toe bleken slechts didaten aan de voorwaarden een om de MAO te kunnen Dit werd gistermiddag tijdens conferentie op het bestuurs-bekendgemaakt door de gede van onderwijs A. Jonck-

had zich voorgesteld dit jaar beginnen met twee groepen 25 leerlingen, doch mede het één en ander net iets te rd geregeld heeft men nu geen voldoende kandidaten nogal dure opleiding dit jaar starten. Herhaaldelijk werd tijdens de persconferentie ikt dat de opleiding, ongeacht tal leerlingen toch in ieder jaar nog van start gaat.

degenen die alsnog belang-hebben bestaat tot 1 septem-de mogelijkheid zich op te bij frater J.A.M. Smits die aan de Reigerweg 26. Tele-is hij bereikbaar op nummer Bij het bestuurscollege is men eel met de overweging bezig en die reeds in dienst zijn iding die in de ochtenduren acht tot half één gegeven laten volgen. Voorts bestaat lijkheid om voor het volgen onderwijs bij het bestuurs-een beurs aan te vragen. Smits, de direkteur van de rklaarde ervan overtuigd te er nog genoeg mensen zijn na hun examen nog geen richting hebben gekozen of werk hebben gevonden. Een d verslag over de inhoud van we onderwijstype werd in de van drie augustus gepubli-

Burenruzie leidde tot steekpartij

WILLEMSTAD. — Na de zoveelste burenruzie had beklaagde H., bijgenaamd Chino, op 27 juli met een mes gegooid naar zijn buurman die hem op zijn erf met zware stenen bedreigde. Hierbij liep de man een behoorlijke snee aan zijn kin op die gehecht moest worden. Gisteren tijdens de zitting bleek dat deze zelfde buurman reeds te kennen had gegeven beklaagde met een kapmes te zullen bewerken wanneer deze weer uit de gevangenis vrij zou komen.

De rechter gaf als advies dat het misschien beter zou zijn maar te verhuizen, wat door beklaagde werd beaamd. Ook de officier moest toegeven dat gebleken was dat beklaagde bijzonder sterk was verveeld door de man naar wie hij het mes had gegooid. Hij hield bij het bepalen van zijn eis dan ook rekening met de omstandigheden die in het voordeel van beklaagde waren. Toch kon hij het gebruik van een mes niet goedkeuren, en kwam tot een eis van vier weken gevangenisstraf met aftrek van voorarrest.

De raadsman van beklaagde A. Kop Jansen wees erop dat het meer dan duidelijk was dat de buurman zelf de daad van beklaagde had uitgelokt, ook doordat hij deze op zijn eigen erf met kolossale stenen had bedreigd. Beklaagde werd tenslotte door de rechter onmiddellijk op vrije voeten gesteld, nadat hij hem nogmaals geadviseerd had te proberen een andere woning te vinden.

Mariniers

(Vervolg van pagina 1)

kamp waren ontvlucht, een feit waarop bij elk legeronderdeel waar ook ter wereld een zware straf staat, werden zij met politie-escorte naar de autoriteiten gebracht die zij wilden spreken om hun grieven naar voren te brengen. Dit optreden ondermijnt o.i. de autoriteit van de mariniersleiding op de Nederlandse Antillen die toch in eerste instantie er voor is om te zorgen dat interne moeilijkheden worden opgelost. Hier is nogmaals bewezen dat wij geen volk van militairen zijn die zich weten te onderwerpen aan een straffe discipline, maar moeten onze dienstplichtigen dan nog langer deel uitmaken van het korps mariniers?

Een eigen Antilliaanse militie — hoe kostbaar ook — met een geheel eigen discipline en desnoods in de aanvangsjaren opgebouwd met steun van het Nederlandse leger is te prefereren boven het tweeslachtige systeem dat men op de Antillen heeft ingevoerd en dat op een bepaald moment ernstiger consequenties kan hebben dan tot nu toe het geval is geweest.



Corda riba esnan menos afortuná den nos comunidad!

M.A. ingesloten

WILLEMSTAD — De politie heeft M.A. in verband met de vernieling die hij gisteren in de raadszaal van het stadhuis heeft aangebracht, aangehouden en ingesloten. Zoals bekend trok M.A. naar aanleiding van een rechterlijke uitspraak, waarbij hij in een zaak tegen een advocate niet ontvankelijk werd verklaard, de groene laken van de tafel van de rechter. De rechter en de griffier hadden zich op dat moment reeds teruggetrokken. De door M.A. aangerichte schade wordt door de politie begroot op 150 gulden.

. — Een 27-jarige musicus ir Charleville (VS) wordt beschuldigd van wurgmoord op zijn vrouw, nadat deze gedreigd had de pil niet meer in te nemen als hij niet zou ophouden met spelen in een plaatselijke jazzband.

Weerslag monetaire maatregelen VS gaat Antillen niet voorbij

(Van een financiele medewerker)

WILLEMSTAD — Het spreekt vanzelf, dat de plotselinge, verstrekkende maatregelen, welke president Nixon verleden zondag heeft afgekondigd, over de gehele wereld onrust en onzekerheid hebben veroorzaakt, en de vraag hebben doen rijzen: "Wat gaat er nu gebeuren".

Dit is, op het moment, nog niet te zeggen.

Experts van de Amerikaanse Schatkist, en vertegenwoordigers van de centrale banken van de E.E.G.-landen en andere staten zijn nog druk bezig, zich over de gevolgen van deze [illegible] maatregelen [illegible] ontwerpen. Het ziet er naar uit, dat het nog wel een paar dagen zal duren voordat er wat meer klaarheid in deze bijzonder ingewikkelde materie is gekomen.

President Nixon en zijn adviseurs zijn tot deze stappen overgegaan om de druk op de dollar, die zich in de afgelopen weken had toegespitst, te verlichten. Voor- en tegenstanders van de president geloven echter dat het uiteindelijk effect van het pakket van maatregelen gunstig zal zijn, en het grotere vertrouwen in de toekomstige ontwikkeling van de Amerikaanse economie weerspiegelt zich wel in het gedrag van de New Yorkse effectenbeurs, waar maandag jl. het DOW-Jones gemiddelde van 30 industriele aandelen (een bekende graadmeter) met niet minder dan 32 punten kon stijgen van 856 tot 888, terwijl dinsdag een verdere stijging te constateren viel.

Men zal zich afvragen: gaat de dollar devalueren? In feite is de dollar al gedevalueerd ten opzichte van enkele andere munteenheden, zoals het volgende staatje duidelijk aantoont:

US$ bedragen benodigd om andere valuta te kopen:

	9 augustus 1971	augustus 1970
Britse ponden	$ 2,4195	$ 2,3896
Franse francs	18,155 c.	18,110 c.
Duitse marken	29,37 c.	27,54 c.
Japanse yens	0,2799c.	0,2793c.

binnenkomt. Er is al lang een aanzienlijk tekort op de handelsbalans. De uitgaven betreffen bijvoorbeeld de kosten van de troepen in Vietnam, de uitgaven voor de Amerikaanse militairen in Europa, het uitgebreide programma van Amerikaanse hulpverlening aan het buitenland (dat nu met 10 procent zal worden besnoeid), Amerikaanse beleggingen in het buitenland; importen, die in sneller mate dan exporten stijgen; de uitgaven van Amerikaanse toeristen in het buitenland, enz. Samengevat geldt hier het oude axioma: "Wie meer uitgeeft dan hij ontvangt, komt onherroepelijk in moeilijkheden".

Het is om in deze situatie verbetering te brengen, dat president Nixon zijn verschillende maatregelen heeft afgekondigd.

Wat zouden de gevolgen voor de economie van de Nederlandse Antillen kunnen zijn? Zoals bekend betreft meer dan 50 procent van onze totale import en het overgrootste gedeelte van onze export de Verenigde Staten, en daarom is het lot van de Antilliaanse gulden nauw verbonden aan dat van de dollar.

De dollar zou officieel kunnen worden gedevalueerd — waarschijnlijker lijkt het echter, dat dit niet zal gebeuren — eerder, dat bijvoorbeeld de E.E.G.-landen gezamenlijk hun valuta's ten opzichte van de dollar zullen revalueren (dit hangt in belangrijke mate af van het standpunt dat Japan zal innemen, omdat de E.E.G. en andere landen moeten kunnen blijven concurreren met Japan).

Een andere mogelijkheid in deze zeer gecompliceerde kwestie is, dat door de verschillende landen niet direct een officiële beslissing omtrent revaluatie of devaluatie, of andere maatregelen genomen zal worden, totdat, na zekere tijd, gebleken is welke uitwerking op de Amerikaanse economie de thans door de president genomen maatregelen in de praktijk zullen blijken te hebben gehad.

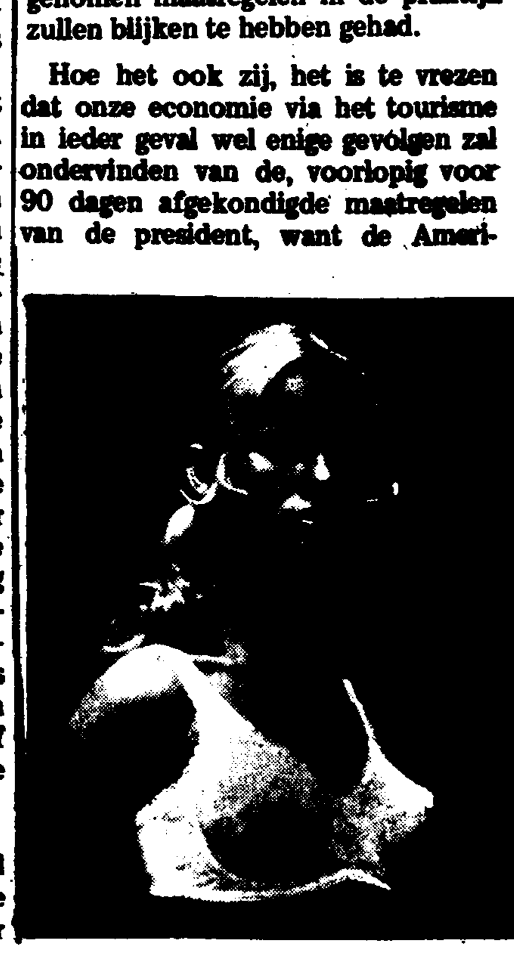
Men zou het ook zo kunnen uitdrukken, dat de dollar overgewaardeerd is. Wat betekent dit, en hoe is dit zo gekomen?

Onder de bepalingen van het Internationale Monetaire Fonds werd een vast systeem van koersverhoudingen tussen de munteenheden van de bij het fonds aangesloten landen gecreëerd. In dit systeem was de hoeksteen de U.S. dollar, die gebonden was aan een goudprijs van $35,00 per troy ounce, terwijl andere muntsoorten met vaste wisselkoersen aan de dollars waren gebonden. De regels van het I.M.F. voorzagen in schommelingen van deze officiële wisselkoersen van 1 procent naar beneden en naar boven. Zo was de officiële waarde van het pond sterling bepaald op $2.40, waardoor transacties normaal konden geschieden tussen $2,376 en $2,424. De dollar nu is overgewaardeerd wanneer voor een bepaalde muntsoort meer dollars of dollarcents gevraagd worden dan de hiervoor genoemde noteringen.

De dollar wordt overgewaardeerd geacht omdat uit de Verenigde Staten meer geld vloeit dan er

Hoe het ook zij, het is te vrezen dat onze economie via het tourisme in ieder geval wel enige gevolgen zal ondervinden van de, voorlopig voor 90 dagen afgekondigde maatregelen van de president, want de Amerikanen zullen meer belasting moeten betalen, en bovendien 10 procent meer invoerrechten op wat zij boven $100,— uit het buitenland meebrengen.

Al is het dus thans nog niet mogelijk, de consequenties voor onze eilanden te overzien, zeker is het, dat hieruit voor de Antillen wel een les te leren valt: als het rijkste industriële land van de wereld, de Verenigde Staten, het nodig acht een loon- en prijsstop af te kondigen, omdat anders de nog verder schrijdende inflatie tot desastreuze gevolgen zal leiden, dan geldt deze noodzaak in nog veel sterkere mate voor de Antillen met hun beperkte middelen. Het is niet genoeg, alleen de prijzen aan banden te leggen: tegelijkertijd moeten ook de lonen worden bevroren om het gewenste effect: beteugeling van de inflatie te bereiken.



Hoofdprijzen loterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 17e trekking van de landsloterij zijn vandaag op de volgende nummers gevallen:

18039 f. 20.000,—; 11141 f. 10.000,—; 9077 f. 5.000,—.

Prijzen van f.500,—: 2019 — 2431 — 6407 — 7070 — 9098 — 13330 — 14449 — 17279 — 19158 — 20954.

Prijzen van f.250,—: 2238 — 2914 — 5671 — 7907 — 12915 — 14085 — 16981 — 18240 — 20261 — 20867.

Steekpartij in Campo

WILLEMSTAD — Gisteravond deed zich in Campo een steekpartij voor, waarbij zowel de daderes als het slachtoffer Campo-bewoners waren. De 24-jarige E.A.M. kreeg een diepe steekwond nabij haar rechter schouderblad en een verwonding aan het voorhoofd. Na in het ziekenhuis te zijn behandeld, kon zij naar huis. De 33-jarige daderes M.R. is ingesloten.

Het slachtoffer vertelde aan de recherche dat zij gisteravond omstreeks negen uur bezoek kreeg van een andere Campo-dame, die haar vroeg om een plaat te draaien op haar pick-up. Terwijl zij daarmee bezig was werd zij van achteren door R. benaderd en voelde zij een stekende pijn in haar rechter schouderblad. Op hetzelfde moment hoorde zij R. zeggen, dat zij haar zou doden. Zij greep R. vast, waarbij deze haar met een dolkmes in het voorhoofd stak.

Enige Campo-bezoekers scheidden hen. R. die een bekentenis heeft afgelegd, verklaarde dat zij door toedoen van M. door de kinder- en zedenpolitie was aangezegd om vandaag het eiland te verlaten, aangezien zij zich zou misdragen.

Twee mnd voor aftuigen zeventienjarig meisje

WILLEMSTAD — Acht maanden gevangenisstraf eistte de officier van justitie tegen de 21-jarige beklaagde M. die op 5 augustus een zeventienjarig meisje had afgetuigd. Hij begon ermee haar een klap in het gezicht te geven zodat ze op de grong viel waarbij haar hoofd tegen de deurpost sloeg. Toen ze eenmaal gevloerd was kreeg ze een paar trappen te incasseren, waarna beklaagde zijn riem afdeed en haar ermee afranselde ervoor zorgdragend dat de kant waaraan de gesp zat haar lichaam raakte. Als finishing touch sloeg hij tenslotte een bezemsteel op haar rug kapot. Als motief gaf beklaagde op dat het meisje hem een geslachtsziekte had bezorgd.

De dokter die het toegetakelde meisje had onderzocht vermeldde onder meer in zijn rapport dat ze een paar losse tanden had opgelopen en over haar hele lichaam striemen en blauwe plekken vertoonde. De officier van justitie was van mening dat er geen verzachtende omstandigheden aanwezig waren. Het meisje was niet eens een vaste vriendin van beklaagde geweest maar iemand waarmee hij zo nu en dan eens op stap ging. „Wanneer hij op die manier een ziekte oploopt komt dat volkomen voor eigen risico", vond de officier, die voorts opmerkte dat de houding van beklaagde deed denken aan die van de meester die alles eist van zijn willige slavin. Hij betitelde de handelswijze van beklaagde met „uiterst kwalijk en laf". Nadat beklaagde nog had opgemerkt dat hij het allemaal niet zo erg had bedoeld werd hij tenslotte door de rechter veroordeeld tot een gevangenisstraf van acht weken met aftrek van voorarrest.

Concert in CPA van Odnoposoff Bolivar

WILLEMSTAD — In Centro Pro Arte concerteert zaterdagavond de cellist Odnoposoff, begeleid door de Colombiaanse pianiste Gloria Bolivar. Het concert begint om half negen. Het programma omvat werken van Bach, Frescobaldi, Brahms, Debussy, Bruch, Granados en Cassado. Vanavond geeft dit duo een concert op Aruba en morgenochtend twee uitvoeringen voor de schooljeugd.

— Zeventig mensen in de Indische staat Himachal Pradesj zijn omgekomen door het inzakken van hun huizen of door aardverschuivingen die waren veroorzaakt door hevige regenval, zo is officieel in Nieuw Delhi meegedeeld.

Spel met pistool werd noodlottig

WILLEMSTAD — Onder invloed van sterke drank had de 21-jarige kelner S. in de nacht van 6 februari met een pistool een show gegeven. Hierbij had hij ondermeer, gadegeslagen door het meisje waarmee hij uit was gegaan, net als in cowboyfilms, het pistool losjes om zijn vinger laten draaien. Aangezien hij echter niet zo'n handigheid bleek te bezitten raakte zijn vinger de trekker, en ging het wapen af. De kogel die toen tevoorschijn kwam raakte het meisje dat vlak voor hem stond boven de knieschijf en kwam even verder weer uit het been. Het één en ander viel nogal mee en reeds na een dag werd het meisje weer uit het ziekenhuis ontslagen.

Toen beklaagde die ook in het bezit was geblieken van marihuana tijdens de zitting hoorde dat de officier voor het marihuanabezit en het feit dat hij onverantwoordelijk met een pistool had gespeeld tien weken gevangenisstraf eiste schrok hij dusdanig dat hij de rechter vroeg de zaak nog maar twee weken uit te stellen zodat hij tijd kreeg een advocaat in de arm te nemen. Hoewel de officier, overigens mèt de rechter van mening was dat hij dit eerder had kunnen doen, werd de behandeling van de zaak door de rechter uitgesteld tot over drie weken.

Lab Abao aan kop bij strijd Vermeulen-beker

WILLEMSTAD. — Met een voetbalwedstrijd tussen de elftallen van de werknemers van het Shell-laboratorium, voor deze aangelegenheid gesplitst in Lab Ariba en Lab Abao, wordt zondagmiddag het sportprogramma om de Vermeulen-wisselbeker afgesloten. Deze wedstrijd op het terrein van Rust en Burgh begint om half vier 's middags en wordt voorafgegaan door een ontmoeting tussen voetballende dames. De Prins Bernhard-fanfare zal voor de muzikale omlijsting zorgen.

Tot heden toe heeft men twee onderdelen van het programma afgewerkt en wel dammen en domino. In beide gevallen wist Lab Abao een overwinning te behalen. Bij het dammen wist Lab Abao met 8—6 te winnen van de makkers van de bovenverdieping van het Laboratorium. De individuele uitslagen met eerst de naam van de Ariba-vertegenwoordiger, luiden: L. Baromeo—Willems: 1 1/2—2 1/2; F. Maduro—Busropan: 1 1/2—1 1/2; Mc Donald—Ricardo: 1—2; Floridas—Janse: 1—1; F. Lichtenberg—S. Clementina: 0—2 en E. Smith—J. Vermeulen: 2—0.

Bij domino wist het Lab Abao met 5—1 te winnen van het Lab Ariba; in punten uitgedrukt betekende dit: 175—211, terwijl dit aan wedstrijdpunten voor het Lab Ariba 31 punten opbracht en voor het Lab Abao 69 punten. De individuele uitslagen, waarbij het eerst de namen van het Lab Abao worden genoemd, waren: Mc Donald/S.T. Baromeo—W. Felida/ W. Maduro: 3—10;A.Merien/ B.Martina—Farrel/Da Costa Gomez: 10—3; Merien/Martina-Manuel/Da Costa Gomez: 10—3;Caciano/Mogen—Manuel/Rooi:10—4; Caciano/Mogen—Farrel/Anastatia:11—3 en Amerikaan/Dunlop—L.Baromeo/Ju.Reina: 10—1.

Behoudens het voetballen moet er ook nog een ander onderdeel nog worden afgewerkt en wel softball. Dit gebeurt zaterdagavond om zeven uur op het terrein van Post VI.

Gediplomeerde lasser kon niet aan de slag

WILLEMSTAD — Advocaat A. Kop Jansen vond dat men zich nog behoorde te verheugen in het feit dat de achttienjarige beklaagde G. die op 6 juli in een limonadefabriek had ingebroken zich niet vaker aan diefstallen schuldig had gemaakt. Afkomstig uit een gezin van vijftien kinderen waarvan de ouders het tot een gewoonte hadden gemaakt hun inkomen aan drank op te maken was beklaagde met nog een broer in het GOG opgevoed. Tot overmaat van ramp wordt beklaagde die nu gediplomeerd lasser is geconfronteerd met het feit dat hij geen werkvergunning kan krijgen omdat hij uit Venezolaanse ouders geboren is en dus de Venezolaanse nationaliteit bezit. „Werkelijk triest", zo noemde de raadsman de situatie. Hij wees er herhaaldelijk op dat zijn client door omstandigheden geheel buiten zijn schuld om er niet in was geslaagd aan de slag te gaan dit ondanks het feit dat er op Curacao een schreeuwend tekort aan lassers bestaat. Hij vroeg dan ook beklaagde op vrije voeten te stellen of uiterste clementie te betrachten bij het bepalen van het vonnis.

De officier van justitie moet bekennen dat het hier inderdaad een jongen betrof die het niet gemakkelijk heeft gehad, maar hij was toch reeds eerder gewaarschuwd. Hij eistte vier maanden gevangenisstraf, waarvan één voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar. De rechter hield rekening met de moeilijke omstandigheden waarin beklaagde [illegible] drie maanden gevangenisstraf waarvan één voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar.

— Secretaris-generaal Oe Thant van de V.N. heeft een bruto-begroting van 207.721.500 dollar voor 1972 ingediend. Dit bedrag is 8,1 procent hoger dan de begroting voor 1971 en het dubbele van die van 1964.

Campagnard leidt AB's wedvluchten-ranglijst

WILLEMSTAD — Op 8 en 15 augustus 1971 werden respectievelijk de eerste en tweede wedvlucht voor jonge duiven vanaf Westpunt gehouden. Aan deze wedvluchten namen 53 [illegible] hoogstgemiddelde snelheden droegen resp. 945,84 m/min. en 911,36 m/min.

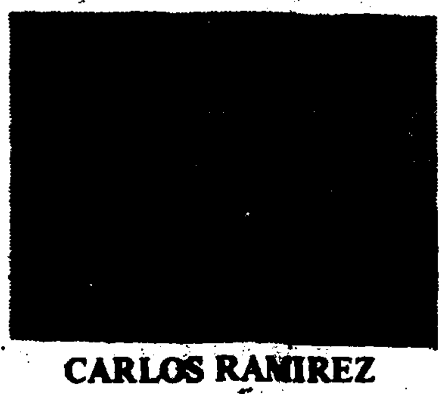
De uitslagen zijn als volgt: Onaangewezen (8 augustus 1971): S.F. Pieter: 1-2-3-4-5-6; R.L. Campagnard: 7-9-13-14-15-16; N.J. Weyer: 8-10; W.E. Meyer: 11-12-17-18. 15 Augustus 1971: S.F. Pieter: 1-2-6-8-10-11; R.L. Campagnard: 3-4-5-7-12; W.E. Meyer: 9-15-16; E.A. Meyer: 13-14-18; R. Pauli: 17.

Aangewezen: (8-8-71): 1. S.F. Pieter; 2. R.L. Campagnard; 3. N.J. Weyer; 4. R. Pauli. (15-8-71): 1. R.L. Campagnard; 2. R. Pauli; 3. W.E. Meyer; 4. S.F. Pieter; 5. N.J. Weyer.

De standen na deze twee wedvluchten zijn als volgt:

Onaangewezen: 1. R.L. Campagnard: 525 punten. 2. S.F. Pieter: 475 punten; 3. W.E. Meyer: 386 punten; 4. E.A. Meyer: 329 punten; 5. N.J. Weyer: 171,5 punten en R. Pauli: 92 punten. Aangewezen: 1. R.L. Campagnard: 569,5 punten; 2. S.F. Pieter: 431,5 punten; 3. N.J. Weyer: 425,5 punten; 4. W.E. Meyer: 295 punten; 5. R. Pauli: 268 punten en 6. E.A. Meyer: 137,5 punten.











AGENDA ARUBA

OOR AMIGOE DI ARUBA — AUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA OORUREN, TEL.: 1639-2950.
nummers van de Amigoe zijn op dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor Amigoe, Nassaustraat 110; voorts jestad bij refresquería van Sepp La Fama en La Popular, Winkels op de Beatrixluchthaven; Edwins te Savaneta; Nicolas Store - San ; De Wit Store in Dividivi, Man- Sheraton-hotel en Aruba Carib- otel en Holiday Inn Drugstore.

PEN
JESTAD: De Veer: 20.30 Wood-; Rialto: 20.00 Hello - goodbye BALASHI: Drive-In: 20.30 Can us Merkin (18 jr.); SAN NICO- rincipal: 20.30 Angel Baby (18

LE KRUIS:
TA EN ORANJESTAD: Zr. Fran- ORD EN ORANJESTAD: Zr. SANTA CRUZ EN PARA- Zr. Ludovic; SAVANETA EN : Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: vic; SAN PEDRO HOSPITAAL: 0.

A'S:
JESTAD: Aruba, TEL.: 1081; ICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
EBOUWEN:
JESTAD: TEL.: 3168; SAN NI- TEL.: 5906; SANTA CRUZ: 288.
SEN
CERT: 20.30 cellist Adolfo Odno- en pianist Gloria Bolivar - Cultureel n.

TBAL: 20.00 FC Remo vs Estrellas minastadion.

ELLACLUB: 20.00 Monplaisir vs - dames A.kl.; Estrella C vs - heren C.kl.; Estrella B vs M. heren B.kl.;
BAAICLUB: 20.00 Com'baai II vs dames A.kl.; Rapid III vs Rapid II - kl.

VRIJDAG

: off. ingebruikstelling - ontzwa- riek.
VOORSTELLING: 19.15 voor de Com'baaiclub, Savaneta. FILM: De de schoolbel.

OBUS: 08.30-13.30 te Savaneta.
TPOSTSLUITING: 15.00 voor en New York - postkantoor; 15.30 ropa en New York - hulppost- Beatrixluchthaven. (Sluiting van ende stukken één uur vóór ing.)
A.: 17.50-19.00 rolschaatsen - clubgebouw.
: 14.00-17.00 gelegenheid om nsttijdschriften te lezen.
US: n.m. beeldende expressie en vanaf twaalf jaar).

wil naar Aruba basketball

NJESTAD — Van de impres- an Remo, de Braziliaanse lub, die momenteel op vertoeft en vanavond in het inastadion tegen een ver- Estrella uitkomt, vernamen wij o ook over een uitstekende all-afdeling beschikt, welke ens is in november aanstaan- tournee door het Caribisch te maken. Tijdens deze zou Remo graag Aruba , waaraan overigens weinig verbonden zijn, aangezien zij de verblijfskosten in rekening . Een en ander zou besproken met de heer Caleis Croes, ter van de Aruba Basketball

Overlevenden Miss Beaufort in ziekenhuis

ORANJESTAD. — De twee opvarenden van de Miss Beaufort die dinsdagavond aan boord van de ESSO tanker Andina de haven van Oranjestad werden binnengebracht en daarna in het hospitaal opgenomen, zijn de kapitein van het bootje Guillermo Colon Jirado (45) en Oscar Antonio David Agudelo (30), beiden werden in Colombia geboren.

De Arubaanse passagier die aan boord overleed was mevrouw Carmen Rosalinda Salas (64) eveneens in Colombia geboren doch woonachtig in Oranjestad aan de Wilhelminastraat 14. Het bootje waarin de twee personen werden gevonden ligt in de haven van Oranjestad ten anker achter de Colombiaanse boot Sirena, die begin augustus toen de noodsignalen van Miss Beaufort werden ontvangen, ook uitvoer om te gaan zoeken naar de opvarenden.

Estrella naar Haiti

ORANJESTAD — Volgende week woensdag vertrekt de Antilliaanse voetbalkampioen Estrella naar Haiti om daar tegen de kampioen uit te komen in het kader van het CONCACAF-toernooi. Naar de voorzitter van de AVB, de heer Fichi Croes, meedeelde, is dit ook de reden dat Estrella uitgekozen werd om tegen het Braziliaanse Remo uit te komen, n.l. als voorbereiding voor de wedstrijd tegen de Haitiaanse kampioen. De returnmatch vindt plaats op Aruba op 15 september aanstaande in het Wilhelminastadion.

Voetbalploeg Tuna wil naar Antillen

ORANJESTAD — De impressario van het Braziliaanse Remo, de heer Guno Chin-A-Sen, die een tiental jaren geleden ook met de Surinaamse basketballploeg China Little Devils op Aruba was, blijkt ook van de Braziliaanse voetbalploeg Tuna, eveneens uit de staat Para, een verzoe ontvangen te hebben om als hun impressario op te treden tijdens een tournee, dat zij willen maken in oktober en waarin ook de Nederlandse Antillen zijn opgenomen.

De heer Chin-A-Sen, die reeds tien jaar in Brazilië woont en zich sedert kort voornamelijk op sportgebied beweegt, heeft het verzoek in principe aangenomen en heeft van de trip met Remo gebruik gemaakt om de nodige contacten van oktober te leggen. Op Aruba had hij contact met het bestuur van de Aruba Voetbal Bond.



ORANJESTAD — Aruba is op het ogenblik het middelpunt van een herenmodegroep die hier opnamen maakt. Het betreft een groepsleider, een schrijver, een fotograaf en drie modellen van het tijdschrift „Gentlemen Quartely", dat een oplaag van honderdduizend copies heeft en speciaal aan de herenmode is gewijd. Met medewerking van het toeristenbureau wordt een week op Aruba gefotografeerd. De KLM zorgde voor het transport naar Aruba terwijl Holiday Inn Aruba onderdak aanbood.

Fietsendief aangehouden

ORANJESTAD. — Uit een nader onderzoek dat de recherche instelde naar de gedragingen van de jongeman die in de vroege morgenuren met twee geldkistjes uit een supermarket werd aangehouden, bleek dat hij kortgeleden met enige vrienden ook een inbraak pleegde in de John F. Kennedyschool. De bij deze gelegenheid gestolen gereedschappen werden door de politie teruggevonden. De recherche stelt een verder onderzoek in.

Bij warenhuis Van der Ree werd dinsdagnacht ingebroken. Vermoedelijk betreft het hier jeugdige inbrekers aangezien slechts enige kleinigheden waaronder lapjes voor de fietsband werden gestolen.

In de Rembrandtstraat werden van een woning vijftien shutters gebroken. Uit het onderzoek bleek dat de jeugd ook hiervan meer afwist. In San Nicolas hield de politie een veertienjarige jongeman aan, die een gestolen fiets in zijn bezit had. Op de fiets zaten nog enige andere onderdelen, gestolen van andere fietsen. Nadat de jongeman verhoord was werd hij aan zijn ouders teruggegeven en zet de recherche het onderzoek voort. De politie maakte gisteren zes processenverbaal op en verleende zevenmaal assistentie.

Geen bezwaren PPA tegen "Wederopbouw"

ORANJESTAD — De PPA-fractieleider in de Staten Osbaldo Croes heeft gisteravond het Amigoe-bericht dat er bij de PPA bezwaren zouden bestaan bij de behandeling van de nv Wederopbouw Willemstad ten stelligste tegengesproken.

Het betreft hier de oprichting van de nv Wederopbouw Willemstad dat eergisteren in de commissievergadering en hedenmiddag in de openbare vergadering van de staten zal worden behandeld. Door het Amigoe-artikel wordt de indruk gewekt, aldus de heer Osbaldo Croes, dat de PPA tegen deze oprichting zou zijn omdat het hier een Curacaose zaak betreft.

Dit is pertinent niet juist. De mededeling van de Amigoe dat het hier zuiver een Curacaose aangelegenheid zou zijn is niet juist aangezien artikel 145 van de staatsregeling duidelijk stelt dat voor deze oprichting goedkeuring van de Staten nodig is. Wel, aldus de heer Osbaldo Croes, heeft een van de PPA-statenleden aan de regering enige vragen gesteld, zoals bij de behandeling van ieder onderwerp in de Staten ieder statenlid het recht heeft vragen te stellen. Dat de PPA tegen zou zijn is volkomen onwaar en wordt door de PPA ten stelligste ontkend.

Herman Kuiperi in het zilver

ORANJESTAD. — Vandaag herdenkt de heer Herman Kuiperi het feit dat hij vijftenwintig jaar geleden in dienst van de overheid trad. Hedenmiddag half vier werd hij gehuldigd op het DOW-kantoor waar hij op de administratie van deze dienst speciaal belast is met personeelszaken. De heer Herman Kuiperi werd op Aruba geboren en is vader van drie kinderen.

Hij trad in 1946 in dienst van het eilandgebied Aruba en werd te werk gesteld op het kantoor van bevolking ten bestuurskantore. De heer Herman Kuiperi is ook een bekende en actieve figuur in sportkringen op Aruba. Reeds vele jaren treedt hij op als sportverslaggever van Beurs- en Nieuwsberichten. Daarnaast was hij voorzitter van de Aruba Lawntennisbond en jarenlang bestuurslid van de Aruba Sport Unie.

Sticusa-bursalen naar Nederland

BEATRIXLUCHTHAVEN — Woensdagmiddag zijn Audrey Jansen en Howard Maduro naar Nederland vertrokken waar zij met een studiebeurs van de Sticusa aan de Rotterdamse Dans akademie gaan studeren. Zij zijn leerlingen van de Arubaanse dans en-balletschool en werden uitgeleide gedaan door bestuursleden van deze school.

'Help de Kiwanis'

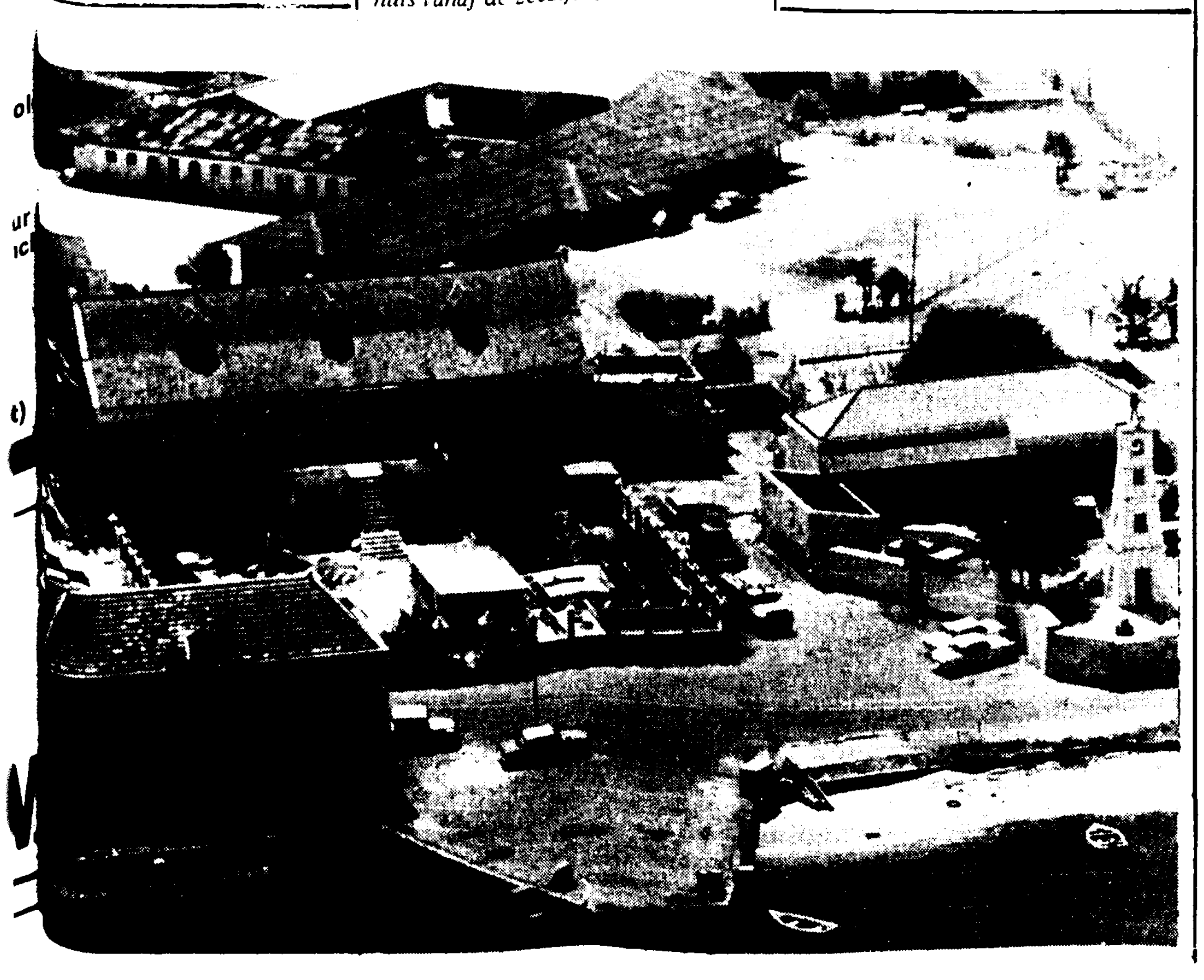
ORANJESTAD — Onder het motto „Help de Kiwanis om de gemeenschap te helpen" organiseert de Aruba Kiwanisclub op zaterdag vier september in het Aruba Caribbean-hotel een barbecue party. De opbrengst komt ten goede aan het actie-comite van de Kiwanis. Er bestaat die avond gelegenheid te dansen op de tonen van het Playa sextet terwijl enige deurprijzen, waaronder een reis naar Colombia, beschikbaar worden gesteld. Er is een beperkt aantal kaarten bij de leden van de Kiwanisclub verkrijgbaar.

Tivoliclub

ORANJESTAD — De verwachtingen zijn dat de verbouwingen en nieuw inrichting van de Aruba Tivoliclub begin december gereed zullen komen. Hierin werd dan een bedrag van ruim 65 duizend gulden geinvesteerd. De club is dan op de grote zaal na geheel van luchtkoeling voorzien. De kegelbanen zijn reeds enige tijd geleden van luchtkoeling voorzien. In verband met deze hoge uitgaven heeft het bestuur, na de algemene ledenvergadering gehoord te hebben zoals de statuten voorschrijven, de contributie verhoogd. Dit werd schriftelijk aan de leden medegedeeld, terwijl per een januari aanstaande ook de entreegelden omhoog gaan. Volgende maand organiseert Tivoli weer een bowling-toernooi waarvoor de troheeën in de club te zien zijn. Leden die willen beginnen met de bowlingsport kunnen daarvoor contact opnemen bij de dames Corry Hart of Farida Arends of de heer Rudy Oduber.

KRALENDIJK. — Eén van de mooiste gedeelten van Kralendijk op Bonaire is het gebied bij de oude pier waar zich verschillende gebouwen met historische waarde bevinden. Het belang van het in stand houden van een dergelijk stadsgedeelte wordt steeds meer erkend.

Het is verheugend dat thans één van de voornaamste gebouwen hier in de oorspronkelijke vorm wordt gerestaureerd. De plannen opgemaakt door en uitgevoerd onder leiding van het Architectenbureau Ben Smit Curacao n.v. voorzien behalve in de restauratie ook in de inrichting van het gebouw tot bestuurskantoor. De foto toont het oude gezaghebbershuis vanaf de zeezijde.



B. Werink had snelste duif

ORANJESTAD — Zondag organiseerde de Vereniging voor Postduivenhouders "Aruba" de 5e vlucht voor jonge duiven van dit vliegseizoen. In totaal werden 78 duiven ingekorfd van 12 leden. De duiven werden om 7 uur op Curacao in vrijheid gesteld. De eerste duif, van de heer Werink, bereikte na 1 uur 11 minuten en 36 seconden haar hok op Aruba.

De uitslag luidt: B. Werink 1,3,4,6,7,9,11,16,21,23; J. van Aken 2,10,19; C. Quandus 5,20; Correa jr. 8; M. Nagele 12,14; E. Inocencia 13,24; R. Tromp 15.25; Goeloe-Erasmus 17,18,22; W. Koopmans 26.

Winnaar Rudy's Place prijs: Goeloe-Erasmus. Winnaar 2 aangewezen duiven: B. Werink.

Standen: Hokkampioenschap (Nahar Steelconstr.beker)

1. B. Werink 352,8 pnt.; 2. J. van Aken 307,0; 3. M. Nagele 211,2; 4. Goeloe-Erasmus 197,6; 5. Correa jr. 146,6; 6. W. Koopmans 102,0; 7. C. Quandus 71,0; 8. W. Pallada 53,2; 9. E. Inocencia 48,8; 10. R. Tromp 34,3; 11. M. Philips 29,6; 12. J. Geerman 18,2; 13. Martijn-Dirksz 14,5.

Texas Furniturestoreprijs: 1. B. Werink 528; 2. Goeloe-Erasmus 482; 3. J. van Aken 406; 4. M. Nagele 386; 5. W. Koopmans 190; 6. E. Inocencia 189; 7. Martijn-Dirksz 87.

ORANJESTAD. — In aansluiting op het ANP-bericht over de dood van de 27-jarige Arubaan Robert Arthur J. in Amsterdam verneemt de Amigoe dat het slachtoffer uit Surinaamse ouders op Aruba in 1944 werd geboren doch reeds in 1950 Aruba verlaten heeft.

„Opinion" nu over de sport

ORANJESTAD. — In het televisieprogramma "Opinion" van de heer Roberto Lopez Henriquez zal volgende week gesproken worden over "Wat is er met onze sport aan de hand".

Aan dit panel zal worden deelgenomen door de sportlieden Mundo Kemp en Janey Brokke, ASU-voorzitter Izaak Franka en sportjournalisten Jantchi Tromp en Herman Kuiperi. Op woensdag 1 september zal het programma „Opinion" gewijd zijn aan de actie die door Voz di Aruba werd ingezet "Houdt Aruba schoon".

ORANJESTAD — De internationale instructeur voor scheidsrechters van de FIFA, De Leo, zal op 3 september aanstaande op Aruba aankomen om gedurende enige dagen een cursus te geven voor scheidsrechters en andere belangstellenden.

Deze cursus wordt in het Wilhelminastadion gegeven en is niet alleen toegankelijk voor scheidsrechters, maar ook voor andere belangstellenden.

De heer De Leo vertrekt weer op 8 september.

Ouders vermoord kind krijgen anonieme brief

Soedan wil geen breuk met Moskou

J. P. F.

Het bestuur van de Vereniging J.P.F. herinnert de leden aan de JAARVERGADERING op morgen, Vrijdag 20 augustus 1971, in het verenigingsgebouw, Weg naar Welgelegen nr. 3.

Aanvang 20.00 uur.

...ANDGEBIED CURACAO

Het ... stelapparatuur met bijkomende werken ... te bouwen centrale markthal ... Curacao.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
Ir. R. A. Hodgson.

...ANDGEBIED CURACAO

... donderdag 2 september ... op het Bestuurskantoor, ... aanbesteed:

... terrein van het Peter ... 310 m2) ... verkrijgen ten ... Openbare Werken, Parera, tegen betaling ...

Dienst van Openbare Werken,
Ir. R.A.Hodgson

[Voo]r El Gordito de Oro is geen artiest te groot

[C]ASSIUS CLAY:

De zoveelste top-hit van Angel Job

[WILL]EMSTAD — Muhamed Ali, alias Cassius Clay één van de [grootste] boksers aller tijden en misschien wel de grootste komt op [maandag] 23 augustus op Curacao een demonstratie weggeven van [zijn] [ba]listisch kunnen. Clay zullen wij voor het gemak zeggen, [maakt] voor het eerst in zijn roemruchte bokscarrière een toernee in [het buite]nland en verlaat voor het eerst ook in vijf jaar tijd het [grondgeb]ied van de Verenigde Staten, omdat het hem in de [afgelopen] jaren niet toegestaan was te reizen i.v.m. de moeilijkheden [die hij ha]d met de autoriteiten over zijn dienstweigering. Clay dus in [het SUBT-st]adion tegen twee van de vier sparringpartners die hem op [deze toern]ee vergezellen: de zwaargewichten Eddy Brooks (220 lbs) [en ...] Johnson (230 lbs). De man die ervoor gezorgd heeft dat de [Antilli]aanse sportfans het boksfenomeen Clay in levende lijve [kunnen b]ewonderen is natuurlijk Angel Job. El Gordito de Oro, voor [wie geen a]rtiest te groot is en geen bokser te beroemd om hem naar [Curacao t]e brengen.

[Ee]n kwestie van [w]eten"

[Vrien]delijke Job heeft meteen [...] over zijn activiteiten als [...] te praten, als dat tenminste [...] werk door kan. Punctueel [...] vóór twee stopt zijn witte [...]on voor „Tik Tak" in het [...] Building en maakt Job de [...]en voor een paar ongeduldi[ge ...] op zoek naar hippe [...]en. Wanneer hij kwiek naar [...] kantoortje achter de winkel [...] waaruit hij zijn personeel [...] intercom dirigeert en [...] lijkt hij minder dik dan op [...] „Ik ben dan ook veertig [...]allen", bekend hij maar dan [...] hij het respectabele gewicht [...] pond. „Het is een [...]al. Geen kwestie van [...] veel te eten ik eet gewoon. [...] het op t.v. lijkt dat ik [...]bare hoeveelheden lekkere [...]naar binnen slaan dan is dat [...]aar, ik proef alleen maar".

Op het kantoortje talloze foto's van grootheden op muzikaal gebied die hij naar de Antillen heeft gebracht: Sonora Matancera, Sandro, Ricardo Rey, Gran Combo en ga zo maar door met daartussen in het papiamentu de spreuk: „Behandel mij vriendelijk want goede mensen zijn schaars".

Vrienden

Hoe hij het klaargespeeld heeft om een beroemdheid als Clay naar Curacao te brengen? „Clay en ik zijn persoonlijke vrienden. Ik heb hem in 1962 al ontmoet in Miami voordat hij de titel veroverde op Archie Moore en toen reeds heb ik voorspeld dat hij kampioen zou worden. Daarna heb ik hem in New York gesproken voor het gevecht tegen Sonny Liston. Twee jaar geleden zag ik hem weer in het hotel Americana in New York. Hij had toen moeilijkheden met de Amerikaanse autoriteiten. Ik gaf hem een paar L.P.'s met Antilliaanse muziek o.a. van Rufo Wever en vroeg hem naar Curacao te komen wanneer hij weer mocht reizen. Vorig jaar schreef ik zijn agent Chris Dundee — een broer van trainer Angelo Dundee — om te vragen of Clay geen toer kon maken naar het Caribisch gebied en daarbij Curacao aandoen. En nu is het dan zover. Met een gezelschap van tien man komt Clay naar Curacao voor een „exhibition fight" waarvoor hij een garantiebedrag van 15.000 dollar vraagt hetgeen aanzienlijk minder is dan hetgeen hij in andere landen op dezelfde toernee vraagt, b.v. 25.000 dollar in Trinidad en 30.000 dollar in Caracas. Maar ik zei al, wij zijn persoonlijke vrienden en daarom krijg ik een speciale prijs.

Gordito

„El Gordito de Oro — de naam stamt uit de tijd dat zijn broer die ongeveer dezelfde omvang had de naam „Gordito de Plata" meekreeg in Santo Domingo — is vol vertrouwen dat het optreden van Clay maandagavond een succes wordt. Hij heeft de ring van het Rifstadion er speciaal voor laten opknappen. De kaartverkoop verloopt goed, maar er zijn nog volop plaatsen te krijgen want ringside kunnen er zo'n 2000 man in en op de tribune is plaats voor nog eens 1800 man.

In het voorprogramma zijn er interessante partijen te zien met deelname van Arubaanse boksers en met de Peruaan Carlos Montoya die uitkomt tegen Vicento Piña van Curacao. Angel Job is geen onbekende in de lokale bokswereld. In de jaren tussen 1956 en 1967 heeft hij talloze boksavonden georganiseerd. Hij hield er mee op toen de boksers teveel gage gingen vragen en het publiek begon weg te blijven o.m. als gevolg van de recessie in de jaren '60.

Daarna hield hij zich intensief bezig met zijn tweede grote liefde: muziek. Topartiesten die slechts met veel moeite gecontracteerd kunnen worden gingen met plezier met Job in zee. „Zij weten dat zij goed betaald werden en ik hou van meteen afrekenen. Clay b.v. heeft het garantiebedrag van 15.000 dollar al op zak. Bovendien worden zij hier goed behandeld". Job weet ook het lokale publiek enthousiast te maken voor zijn evenementen. Om te beginnen houdt hij rekening met de smaak van het moment en laat hij de artiesten komen wanneer zij op Curacao op het toppunt van hun populariteit staan. Het medium Teevee dat hij uitstekend weet te benutten, getuige de kijkdichtheid van zijn programma op vrijdagavond — geschat op maar liefst 100.000 kijkers d.w.z. vijf voor elk van de 20.000 t.v.-toestellen die er zijn — komt hierbij goed van pas voor de reclame vooraf.

Verder zorgt hij ervoor dat de artiesten bij verschillende gelegenheden optreden: in Country Inn of Holiday Inn voor een bepaald publiek, bij picknicks in hofjes of op Centro Social Montanja voor een wat losser publiek en in de bioscoop. Dit alles gecombineerd met een t.v.-optreden zorgt ervoor dat hij er meestal uitspringt, al blijft er altijd een risico-element bestaan.

Befaamd is Job geworden om zijn typische uitdrukkingen die hij dan ook aan de lopende band herhaald zoals: „chiki chiki, by side, ma ta kico, bros bros, Bon ta hanja" en als nieuwste „How are you".

Het feit dat deze uitdrukkingen overal in de stad te horen zijn bewijst de populariteit van Job, El Gordito de Oro die zich al voorbereidt op het volgende grote evenement na Clay: de komst van Willy Colon en zijn band naar Curacao. Want niet alleen regeren, ook zaken doen en artiesten presenteren betekent vooruitzien. Dat Job de lokale musici hierbij niet vergeet blijkt uit het feit dat hij bij een optreden van de beroemdheden uit het buitenland steeds een lokale band laat meespelen, dat hij opnamen voor lokale bands verzorgd en dat hij hun van dienst is bij hun toernees in het buitenland. Met zijn internationale ervaring en vele relaties is hij daar bij uitstek geschikt voor en is succes praktisch vooraf verzekerd.

Voorlopig is Angel Job als promotor onovertroefbaar. Wie kan er immers meer brengen dan Cassius Clay?



Angel Job, El Gordito de Oro ontving dit jaar uit handen van de Venezolaanse consul een fraaie trofee omdat hij als promotor de meeste artiesten uit Venezuela had gecontracteerd.

[Voet]balprogramma [S]UBT-stadion

[WILL]EMSTAD. — In het SUBT-[stadion] wordt zondagmiddag een [...]ramma afgewerkt, waar[aan ver]schillende elftallen van de [...] nemen. [Vo]ur komen de junioren van [...]et veld tegen Bahama. Om [...] volgt dan SUBT II, dat [teg]en Deportivo Monaco. De [...]strijd gaat tussen SUBT en [De]portivo Tera Cora, welke [...]om half vijf aanvangt.

[INGE]ZONDEN [...]e and fall

[...] U gaarne komplimenteren [...]goede gedachte de filmserie [...]e and Fall of the Third [Reich] te doen vertonen op de [...]

[...]etekende heeft een deel van [...]jd, die de filmserie in beeld [...]west meegemaakt en het is [...]het zien van deze filmserie [...] te beseffen, welke de [...] zijn, die een menselijke [...]ing leefbaar houden. [...] hopen, dat ook zij, die deze [...] ontmenselijking niet hebben [...]akt, toch iets zullen kunnen [...], misschien beseffen, van [...]ning en verwerkelijking van [...]re waarden, inhoudt.

Hoogachtend,
[...]M. JANSSEN STEENBERG.

[Vol]gens een publikatie van de [...]dsdienst in Kameroen zijn [...] februari 325 mensen aan [...]estorven. Er deden zich [...]allen van deze ziekte voor, [...] zijn op het ogenblik niet [...] 30 patienten in ziekten-

Onbehagen over huisvesting

(Vervolg van pag. 1)

kenbaar te maken hebben de onderwijskrachten op 27 juli een brief geschreven aan het wnd. hoofd van de afdeling onderwijs waarin gevraagd wordt wat deze denkt te doen aan de situatie:

a) in snel tempo huizen bouwen of kopen?

b) advertenties plaatsen?

c) ervoor zorgen dat Frommer de onderwijzers niet op straat zet.

Op deze brief was tot gisteren geen antwoord gekomen waarop de heer Ben Verbrugge die optreedt als woordvoerder van de groep besloot de heer Schrills van onderwijs op te bellen teneinde een gesprek aan te vragen over het huisvestingsprobleem. Verbrugge: "De heer Schrills deed zeer optimistisch. Hij had het over plannen voor de bouw van zestig woningen die in een vergevorderd stadium waren. Wij hebben trouwens zelf de meest fantastische verhalen gehoord over deze "onderwijzerswoningen" maar geen van ons heeft nog kunnen ontdekken waar, hoe en wanneer zij worden gebouwd.

Ten slotte verwees de heer Schrills ons naar de heer Thissen die nog in Nederland verblijft maar zondag terug zou komen, hoewel er andere berichten zijn die zeggen dat hij pas op 1 september terugkeert. Overigens begrijp ik niet waarom de heer Schrills ons verwijst naar een ondergeschikte. Hij moet toch zelf beslissingen kunnen nemen of ons tenminste te woord staan".

Aktie

Gisteravond belegden de onderwijzers die in het Frommer-project huizen een bijeenkomst waarbij zij onderling hun grieven bespraken. Ondanks de ontspannen sfeer die er hierbij heerste kon men toch woorden als "aktie voeren" "staken" e.d. horen waaruit men op kan maken dat men niet van plan is zich te laten afschepen door de autoriteiten.

Besloten werd in ieder geval te wachten tot de terugkeer van de heer Thissen om met hem de problemen uitvoerig te bespreken en aan te dringen op een oplossing op zeer korte termijn. Levert dit gesprek niets op dan zal ongetwijfeld tot aktie worden overgegaan, waarbij men zich gesteund weet door de VOOC de vakbond waarbij de meeste nieuwkomers zich reeds hebben aangesloten.

De gedeputeerde van Onderwijs, de heer A.A. Jonckheer gaf desgevraagd als commentaar dat het BC zich eveneens bezorgd maakt over de huisvestingssituatie van de onderwijskrachten op Curaçao. Er wordt aan een oplossing op zeer korte termijn gewerkt. De gedeputeerde wenste vooruitlopend op besprekingen die hieromtrent aan de gang zijn geen nadere details te verstrekken. Wel gaf hij toe dat de besprekingen iets te maken hebben met het plan om zestig geprefabriceerde woningen te bouwen.

Een garantie dat de onderwijzers in de bungalows van het Frommerproject mogen blijven zitten tot het moment waarop zij een andere woning hebben kon de gedeputeerde niet zonder meer geven. Het eilandsbestuur zal er wel zorg voor dragen dat de onderwijzers niet zonder meer op straat kunnen worden gezet en als het zover mocht komen een noodoplossing zoeken. De gedeputeerde wees erop dat diverse nieuwgekomen onderwijzers reeds geholpen zijn met voorschotten op de huur om niet-afgebouwde woningen te voltooien en te gaan bewonen. Omtrent de gebrekkige voorlichting in Nederland zei gedeputeerde Jonckheer dat hij zich niet kan voorstellen dat de onderwijsdeskundigen die naar Nederland zijn gegaan om daar voorlichting te geven hier niet over hebben gesproken.

Olympisch allerlei

MUENCHEN — In de Olympische telefooncentrale te Muenchen zullen volgend jaar tijdens de Spelen twintig telefonisten te werk gesteld worden, die in drie ploegen gedurende de gehele dag aanwezig zullen zijn. Het telefoonnummer waaronder deze centrale bereikbaar is heeft als kengetal: 2121. Er zullen 396 directe aansluitingen aangebracht worden en vierduizend neven-aansluitingen. De centrale ligt onder de tribunes van het Olympisch stadion. Aldus een bericht van Olympia press.

Dertig informatrices zullen tijdens de Olympische Spelen van 1972 in de weer zijn om op de telefoonnummer 2121 of op de directe lijn 21251, 21252 en 21253 antwoord te geven op alle gestelde vragen. Daarbij kunnen de vragen in de wereldtalen gesteld worden zoals Engels, Frans, Duits enz.

In totaal 1213 artsen hebben zich ter beschikking gesteld van het Olympisch comite om tijdens de Spelen van 1972 medewerking te verlenen. Zij vertegenwoordigen alle specialiteiten, welke de geneeskunde kent. Eénderde deel van hen zal werkzaam zijn in het medisch centrum van de OS. Er zal verder een medische dienst dag en nacht functioneren. In een hospitaaltje zijn 38 bedden ondergebracht voor eventualiteiten. Na de OS zal dit medisch centrum intact blijven en ten dienste staan van de bevolking van Muenchen.

Het hoogste punt is bereikt in het woonblok voor de verslaggevers in het Olympisch dorp bij Muenchen. Deze wijk zal tijdens de Spelen van 1972 huisvesting moeten verschaffen aan vierduizend verslaggevers en 2500 technici van de persbureaus en radio en de tv-stations. Er zullen hen 1537 man personeel permanent ten dienste staan om hen te helpen bij hun werk. Een van de woonblokken voor de vertegenwoordigers van de massacommunicatiemedia is de hoogste flat, welke Muenchen kent: 61 meter hoog. Voor de inrichting van deze woningen komt het nodige kijken: zo moeten er 6600 bedden getransporteerd worden, 5780 tafels, 6900 stoelen, 4650 bureaulampen enz. Alleen het transport van het meubilair-vergt een legertje van 150 werknemers, die er gedurende vier maanden een hele kluif aan hebben.

De deelnemers aan de marathon tijdens de Olympische Spelen van Muenchen zullen geen angst behoeven te hebben vieze lucht te moeten inademen, hetgeen voor hun conditie fatale gevolgen zou kunnen hebben tijdens hun reuze-loop. Drie uur vóórdat de marathon-lopers van start gaan zullen de wegen, waarover zij moeten gaan, voor alle verkeer afgesloten worden, gedurende welke tijd de vieze uitlaatgassen enz. vanzelf verdwijnen. Deze maatregel geldt ook voor de mobiele cameraploegen van de tv. Zij zullen met voertuigen, welke door electriciteit worden aangedreven, vervoerd worden. Op hun tocht zullen de marathonlopers om de vijf km een medische post passeren, waar zij ook water kunnen drinken. In het Olympisch stadion zullen de belangstellenden voor de marathon op de hoogte gesteld worden van de tussenafstanden op elke vijf km-controle.

Tussen woongelegenheden van de dames- en heren-atleten bij de Spelen van Muenchen zal een „discrete afscheiding" aangelegd worden, zo is unaniem door het organiserend comite besloten. Men heeft echter nog geen beslissing genomen over de aard van deze scheiding: groen-aanplant, heesters of ander materiaal. Bij deze beslissing om de Olympische dorpen voor dames en heren te scheiden heeft men zich laten leiden door de ervaringen tijdens vroegere Spelen. Daarbij denkt men niet zozeer aan het voorkomen van romantische ontwikkelingen als wel aan het feit, dat het hier gaat om het samenwonen van duizenden mensen, hetgeen op zich al mogelijkheid biedt tot talrijke problemen.

* Formosa heeft de diplomatieke betrekkingen met Perzie verbroken als protest tegen de erkenning van China door het land. De ambassade in Teheran en ook een technische missie voor de rijstcultuur wordt teruggetrokken.

Noticianan na Papiamentu

LONDEN — Ministerio Ingles di finanzas a desmenti awe ku gobierno Ingles ta bringando pa un revaluashon di libra esterlina ku cincu procent. Un noticia ku e contenido ey a sali den un corant financiero na Tokio.

—O—

NEURENBERG — Un helikopter di ehercito Mericano a cai despues ku el a explota. E desgracia a sosode entre Neurenberg y Bayreuth den Bavaria. Tur e 37 ocupantenan di e helikopter a muri. Tabata un helikopter di e tipo Chinook. E aparato tabata bula na un altura di 350 meter cra ku e desgracia a sosode. E restunan di e helikopter a cai banda di e carretera Muenchen-Berlin.

—O—

BEIROET — Un tribunal na Beiroet a condena un prins di Saoedi Arabia na un castigu di prison di cincu anya y un boet di mas o menos 350.000 florin Antillano pasobra el a bati un estudiante Libanes di tal forma ku esey lo keda invalido pa restu di su bida. E prins, yiu di defuntu rey Saoed, a ofende Libanon. Den un bringamentu ku a sigui despues, e prins a ataca e estudiante Al Joessef den lomba. E prins tin derecho di apela contra e sentencia.

—O—

AMSTERDAM — Dia 24 di september prins Claus lo inaugura oficialmente hotel „Okura" na Amsterdam den presencia di 250 huesped Ulandes y di estranheria. E inaugurashon no oficial lo ta dia 20 di e luna aki. For di e fecha ey e prome huespednan lo keda den e hotel y e staf completo di 465 trahador lo por duna tur servicio. E hotel lo ta e edificio mas altu na Amsterdam.

—O—

PARIS — Un mucha homber di 17 anya a tira riba hendenan ku tabata pasa na pia bou di su cuartu di hotel. El a herida tres hende na pia. E tabata para den su bentana na laira. El a declara na polisnan ku en principio e tabata tira riba hembernan di sushi pero esey a cuminsa fade y el a cuminsa tira riba hende.

—O—

MALMOE — Un grupo grandi di Sueco y Finlandesnan di origen Irlandes lo a[...] pronto como mercenario den e hercito republicano Irlandes, ku ta prohibi, asina e korant Kvallsposten ku ta sali na Malmoe, a anuncia. Parce ku un homber di 50 anya ta dirigi e grupo. E homber a bringa den invierno di 1939 huntu ku e Finlandesnan contra Rusia. Nan a forma e grupo pa medio di avisonan den cua nan ta pidi expertonan di bom y hendenan ku sa traha ku explosivo. Segun e corant ya tin 98 Sueco ta forma parti di e grupo.

—O—

PARIS — Den circulonan di gobierno na Paris nan a informa awe ku gobierno Frances ta dispuesto pa duna Peru e garantia ku e pruebanan nuclear ku nan ta tumando actualmente den e parti sur di Oceano Pacifico, lo no tin consecuencianan perhuicioso pa Peru. Expertonan Frances y otro expertonan a stipula, ku e temblornan na Sur America y den territorionan di Oceano Pacifico no ta consecuencia di e pruebanan nuclear Frances, asina nan a declara na Paris. Francia a instala den diferente pais Latino Americano centronan di observacion pa controla radioactividad. Nan ta participa resultadonan di e observacionnan inmediatamente na gobierno di e paisnan concerni.

Functies verdeeld in basketbalbond

WILLEMSTAD. — Het onlangs gekozen bestuur van de Curacaose basketbalbond heeft tijdens zijn eerste vergadering gisteravond de verschillende functies verdeeld.

Voorzitter is de heer J.M. Martis; ondervoorzitter N.Ph. Bernadina, secretaris H. Macharius, tweede secretaris E. Lauf, penningmeester D.P. Merce, competitieleider E. Priest en commissaris voor materiaal E. Fecunda. De heer Lauf is verder voorzitter van de scheidsrechterscommissie, terwijl de heer Fecunda ook belast is met de public relations.

INGEZONDEN

Nog meer verwarring

Gaarne zou ik van Uw bla gebruik willen maken om verduidelijking te verzoeken omtrent voor mij duistere punten in de tekst onder de foto van de priesters jubilarissen, pastoor A.J. Burgemeester en paters Dr. A. Römer en C. Visser ter gelegenheid van de herdenking van hun priesterwijding. Alsnog gefeliciteerd paters en dat God U moge zegenen, verlichten en versterken ten behoeve van Uw geestelijk welzijn en van de Antilliaanse kerk.

Naar mijn bescheiden mening heeft het artikel in uw blad van zaterdag 31 juli, omdat niet de hele toespraken gepubliceerd zijn, grote hiaten achtergelaten die een nog verwarder beeld van de priester bevorderen dan datgene wat het al heeft in onze zogenaamde moderne tijd. Allicht wordt het een en ander duidelijk, als de preken in hun geheel in uw krant geplaatst worden of zouden door beantwoording van de volgende vragen, naar aanleiding van de verschenen tekst, de hiaten gevuld kunnen worden?

"Toen wij priester werden vormden wij ons een ander beeld van het priesterschap dan dit nu het geval is." Wat was het beeld van toen en welk van nu? "Het is geen schande als men als priester nu niet meer precies de weg weet." Welke weg? "Eigenlijk is dit doorbraak, een doorbraak door de trots, welke de priesters tot voor kort kenden: zij wisten het namelijk allemaal precies; zij wisten wat zij waren, wat zij deden en waar het heenging." Was dit trots. Wat is trots? „Deze trots heeft veel kwaad gedaan; deze valse zekerheid is op de gelovigen overgedragen. Nu blijkt deze zekerheid echter geen echte zekerheid te zijn, maar een valse." Waaruit blijkt dat de zekerheid geen echte is en waaruit blijkt het wel een valse te zijn?

"In het verleden noemde de priester zich met trots de alter Christus (de andere Christus) zonder te weten wie Christus was." Is Christus veranderd?

J.T. HASSELMEYER

De door de heer Hasselmeyer gestelde vragen hebben grotendeels betrekking op de preek, welke pater dr A. Römer bij de gezamenlijke viering van een drietal priesterjubilea hield. Deze preek werd echter niet van papier gehouden en de tekst daarvan kan dan ook niet in extenso gepubliceerd worden. Aan de hand van aantekeningen werd bedoeld onderschrift gemaakt, dat evenals de preek zelf, in zekere zin een soort gewetensonderzoek genoemd kan worden. Hoewel het niet geheel de juiste weg is om namens iemand anders te antwoorden, maar er van de andere kant door de redactionele bewerking van de preek er wellicht een persoonlijke teint aan het onderschrift werd gegeven, volgt hierbij een zeer onvolledige poging tot een antwoord op de gestelde vragen.

Ad: het gewijzigde priesterbeeld: op het gehele godsdienstige gebied heeft zich een wijziging voltrokken. Van een statisch kerk-beeld (zwart-wit-beeld, waarbij alles precies vaststond, tot in de kleinste details zoals: mag men communiceren als men zo bij het tandenpoetsen wat water heeft ingeslikt, enz.) heeft zich een dynamisch kerkbeeld ontwikkeld (het vaststaande is gaan wankelen de zekerheid blijkt niet zo zeker te zijn; alles gaat meer leven, ten koste van de vroegere zekerheid en preciesheid). Dit veranderde beeld heeft ook zijn gevolgen gehad met betrekking tot het beeld, dat er van het priesterschap en de priesters bestond. Het zou zeer veel ruimte in beslag nemen om deze verandering in het priesterbeeld concreter te omschrijven. Het moet echter niet moeilijk zijn om dit te constateren.

Ad: niet meer precies de weg weten: in het vroegere kerkbeeld was het opmerkelijk, dat alles precies en nauwgezet omschreven kon worden en ook omschreven werd. Denk slechts aan een bijna scrupuleus aandoende houding bij het uitspreken van de consecratiewoorden, alle mogelijke voorschriften, welke in de loop der eeuwen steeds nader werden toegespitst, weer omschreven enz. Als dit en dat gebeurde— de negen vrijdagen bv— dan zat het wel goed. Dit gold voor de beminde gelovigen, dit gold ook voor de priesters. Alles was duidelijk, er was geen twijfel mogelijk. Ook de weg om zijn doel— de eigen gelukzaligheid en die van de beminde gelovigen— was dus zonneklaar te herkennen, uit te stippelen. Met het wegvallen van het statische kerkbeeld verviel ook de duidelijkheid over de weg waarlangs men diende te gaan. Deze overgang, deze verandering heeft tot tragische conflicten geleid, omdat het nu eenmaal niet anders kan als een stuk zekerheid wegvalt en er onzekerheid voor in de plaats komt. Ook voor talrijke priesters is dit het geval. Zou het uittreden, om wat voor concrete reden ook, daar niet mee te maken hebben, bv?

Ad: de doorbraak door de trots: als alles zo zeker en precies is en het de taak is van de bedienaar, die duidelijkheid over te dragen aan de beminde gelovigen in de geest van: dit kan je doen, dat moet je laten; als je zo leeft, kom je er, als je zo niet leeft, dan niet; denk slechts aan de bepalingen over het kerkelijk begraven, waarbij eigenlijk een oordeel over iemand werd uitgesproken, onder welk oordeel de bedroefde familie slechts nog pijnlijker getroffen kon worden; in deze situatie dus kan men achteraf zeggen, dat men trots handelde. Het hanteren van het begrip trots betekent dan natuurlijk niet het uitspreken van een waardeoordeel. Wanneer iemand echter zo ontzaglijk zeker van zijn zaak is, dan behoeft ze niet verwonderlijk te zijn als uit zijn houding trots geconcludeerd zou kunnen worden. Hij nee, wij allemaal, wisten het zo goed en zo precies en wie er niet aan de voorwaarden voldeed, was verloren; die kan men hoogstens uit naastenliefde nog wat proberen te benaderen enz.

Ad: valse zekerheid: Er was eens een tijd, dat iedereen er van overtuigd was, dat de mens niet op de maan kon komen; er was voordien een tijd, waarin iedereen ervan overtuigd was, dat de aarde plat was en niet rond. Er was ook eens een figuur als Galilei, die er een andere mening op na hield. U kent het verhaal, hoe de katholieke kerk zich toen op grond van een Bijbels verhaal op het standpunt stelde, dat Galilei's wetenschappelijke vaststelling, dat die aarde toch niet zo plat was als men wel dacht, niet juist was. De kerk wist het zeker, absoluut zeker, het stond in de bijbel. De zekerheid is achteraf onjuist gebleken, is vals gewwest. Denk slechts eens aan de gemengde huwelijken en het zeer, dat daarmee aan bv de ouders der betrokkenen werd gedaan, vanuit de hoogste motieven, overigens zodat men bv zijn kinderen eigenlijk min of meer uit huis moest zetten. Er zijn natuurlijk nog talrijke voorbeelden aan te halen.

Ad: Alter Christus: natuurlijk is Christus niet veranderd. Misschien wel het zicht op Hem. De ervaring heeft geleerd, dat de figuur van Christus niet zo precies kan worden begrepen als men wel eens dacht. Dat ligt niet aan Christus, maar aan degenen, die naar Hem keken. Ter onderschrijving het volgende voorbeeld: nagenoeg de gehele wereld heeft in verering gelegen voor de figuur van John Kennedy. De publicatie van de geheime Pentagondocumenten hebben echter een wat ander licht op Kennedy geworpen, wat zijn aandeel betreft in het Vietnam-schandaal. Is de dode Kennedy veranderd? Natuurlijk niet, maar wel het beeld, dat wij over hem hadden. Hij blijft, zo mogen we aannemen, toch voortleven als een groot politicus.

Nog een ander bemerking tot besluit: een discussie over een dergelijk onderwerp kan spoedig verzanden of op een welles-nietes-spel uitlopen, omdat de gehanteerde begrippen zo snel als een moreel waarde-oordeel worden opgevat met als resultaat, dat er iets verdedigd moet worden. De hierboven gebruikte begrippen hebben echter niet de bedoeling om een dergelijk moreel of schuld-element in te voeren.

REDACTIE.

Kook- en Thé-water

God schiep hemel en aarde, alles inclusief water en licht. Op welke dag dat allemaal gebeurd is, ben ik vergeten wél weet ik dat men op Curacao wegens 'n chronisch tekort vanuit zout water zoet water ging produceren.

Dat dit geld kost, behoeft geen nadere uitleg, de Dienst Water Distributie sluit gaarne 'n overeenkomst met U voor het leveren van water. Betaalt men niet, dan krijgt men via het reduceerplaatje ook heel weinig. Helemaal niets krijgen is er al niet meer bij, dat was vroeger. Toen waren er nog zulke arme mensen, dat men ze „niets" zou kunnen geven!

Maar goed, met deze konsekwentie hebben wij leren leven.

Maar wat te doen als er helemaal niets uit de kraan komt en de rekening toch op tijd is betaald? Het kan geen reduceerplaatje zijn, want dan moet men toch iets krijgen! Of werkt men ook met pompeerplaatjes?

Moet men zich eens indenken om ingezeept onder de douche te vertoeven en inplaats van water U 'n rochelend geluid vanuit de leiding tegemoet komt! Zou hierdoor het woord „telefoondouche" ontstaan zijn?

Of 's morgens bij het opstaan voor het tappen van water voor het onontbeerlijk kopje thee? De „Vreeze" slaat mij tegenwoordig al om het hart, zou het vanmorgen thee of „Thé" worden?

Klachten kunnen via 'n speciaal storingsnummer door worden gegeven, waarbij 'n sonore mannenstem op onverstoorbare wijze Uw relaas aanhoort en belooft dit aan de storingsploeg door te geven. Dat heb ik nu al zo'n twintig keer gedaan, maar vermoedelijk is het telefoonnummer van de storingsploeg ook gestoord, want tot op heden kampen wij hier nog steeds met gebrek aan water. Alle eerlijkheid gebiedt wel te vermelden, dat het rochelend geluid beter gaat klinken nu het Songfestival weer gaat naderen. Vasthouden zo, heren machinisten!

U zult zo langzamerhand wel begrepen hebben dat ik veelvuldig in ingezeepte toestand met de heren van gedachten wissel omtrent de voor- en nadelen van het pompeerplaatje. Men beschouwt mij dan ook echt al als een vaste collega, die 's morgens eerst zijn praatje komt maken voor men aan het werk gaat. Het is zelfs zo sterk, dat ik als een dag niet met mijn ingezeepte toestand aan de telefoon verschijn, er prompt door de andere zijde een diepgaand onderzoek wordt ingesteld waar mijn pompeerplaatje is gebleven?

Deze week heb ik de knoop doorgehakt (daardoor kreeg ik geen water) en heb het hogerop gezocht. Zelf woon ik hoog en wilde dus gaarne op gelijk niveau mijn waterprobleem uit de doeken doen. Het geachte diensthoofd gaf mij te kennen dat het mijn eigen schuld was, moet ik maar niet zo hoog gaan wonen! Door dit antwoord wist ik ineens waar de vliegende schotels vandaan kwamen! Van Fort Nassau natuurlijk.. x Op Jan Thiel wonen plm. 50 gezinnen en zijn dikwijls verstoken van watertoevoer. Het gebied is verkaveld, door de Dienst Openbare Werken zijn er wegen aangelegd, bouwvergunningen afgegeven, de OGEM heeft de nodige electrische voorzieningen getroffen, de Dienst Water Distributie heeft leidingen aangelegd, meters geplaatst, kortom het gebied is ontsloten. Overeenkomsten zijn getekend tussen partijen omtrent levering van electriciteit en water, waarbij de ene partij zich verplicht tot levering en de andere partij tot betaling.

En dan komt men er natuurlijk niet van af met het argument: U woont te hoog, evenmin dat men de bewoners van Koraal Specht het argument aan kan smeren: U woont te laag, het is Uw eigen schuld dat U wateroverlast hebt!

Dat men bij de Dienst Water Distributie geen ijzer met handen kan breken, heb ik begrip voor, alhoewel ik soms de speelse gedachten heb dat ze het wél kunnen. Als ik tenminste af mag gaan op de kleur van het water, dat bij tijd en wijle gelijkt op aftreksel van geroest ijzer.

Hierbij komt nog dat sinds enige tijd de ene Eilandelijke Dienst de andere de bal toewerpt, want ook het telefoneren naar- en van Jan Thiel wordt met de dag moeilijker. En zo, terwijl men toch al boven het „Thé-water" woont, raakt men ook nog van de „Kook- "!

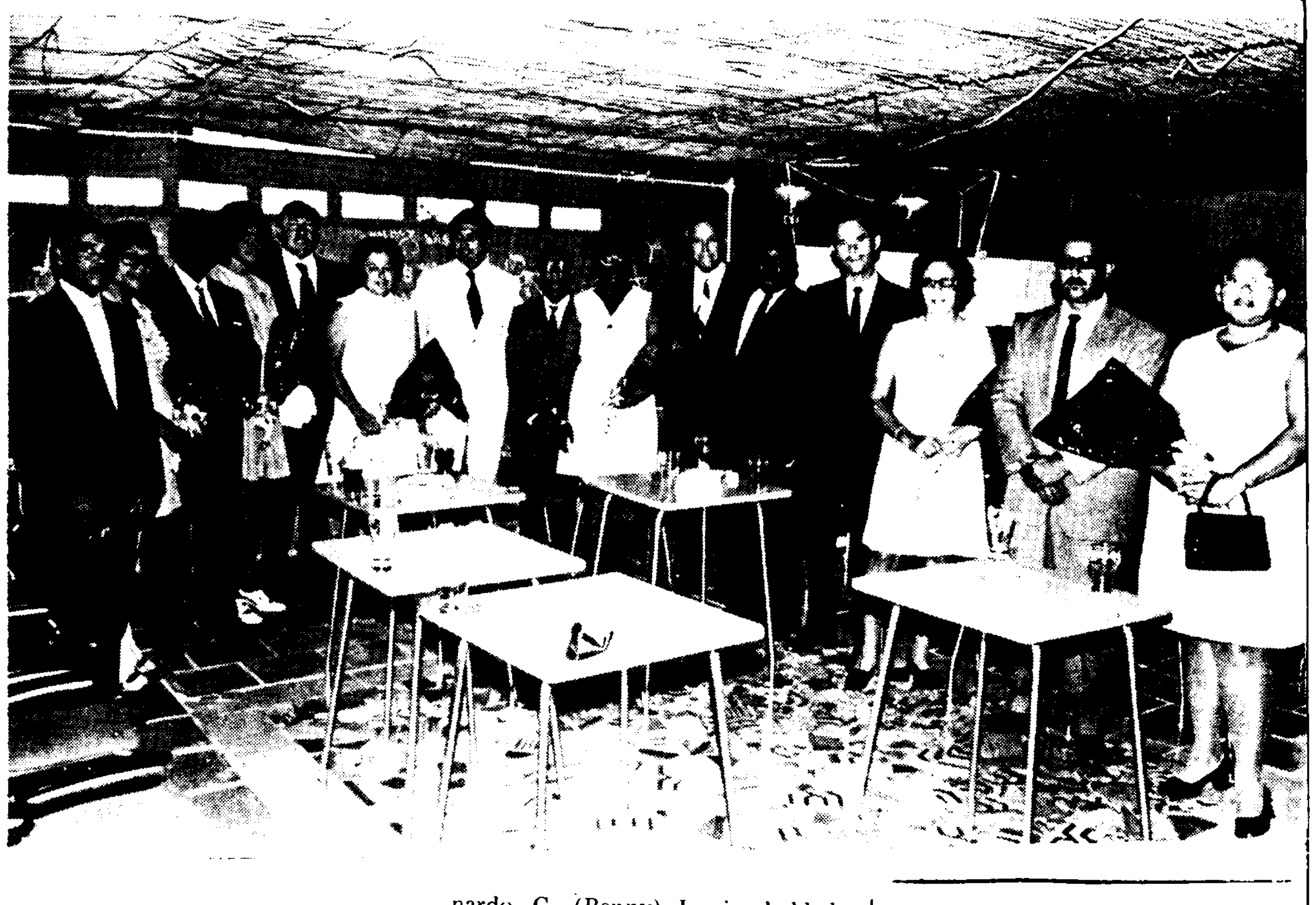
De bewoners van Jan Thiel zouden de heren zeer erkentelijk zijn, indien zij zich eens zouden willen verdiepen in ons „Kook-Water" probleem.

Met dank voor de plaatsing,

PIM JUFFERMANS

Afscheid ds Gumbs

WILLEMSTAD — Dominee J.A. Gumbs zal binnenkort na een verblijf van acht jaar van Curacao vertrekken. In verband daarmee is er zondagmorgen in de Ebenezer church aan de Oranjestraat een afscheidsdienst, welke om kwart over tien begint. 's Avonds om zeven uur zal ds Gumbs voor de laatste maal als predikant van de Verenigde protestantse gemeente Curacao een kerkdienst leiden in de Fortkerk. Ds Gumbs werd indertijd door de Methodist church uitgeleend aan de VPG en was in zijn periode verbonden aan wijk A. Hij heeft niet alleen in zijn wijk bekendheid gekregen, maar ook in de gehele Curacaose gemeenschap. Er bestaat dan ook gelegenheid na deze avonddienst afscheid van hem te nemen. In kringen van de VPG ziet men hem node gaan. Volgende maand echter zal ds Gumbs een nieuwe taak op zich nemen en wel die van voorzitter van de synode van het Leeward Island district van de Methodist church.



WILLEMSTAD. — Dinsdag werd in Hotel Bianca het 25-jarig KLM/ALM jubileum hetdacht van niet minder dan elf ALM-ers. Hierbij was ook aanwezig de heer L.G. Santine, voorzitter van de raad van commissarissen van de ALM.

ALM direkteur C.O. Yrausquin sprak de aanwezige jubilarissen toe en memoreerde een aantal treffende voorvallen uit hun diensttijd, welke zich uitstrekte van de goede oude 12-persoons F-18 De Snip, die in 1946 nog regelmatig chartervluchten uitvoerde naar Bonaire en Aruba, tot de meer dan 200 zitplaatsen tellende DC8/63, uiteraard via de Lockheed Lodestar en Electra, de DC3, DC4, Lockheed Constellation, DC6, Convair 340, DC7 en Friendship 500. De anekdotische kwinkslag ontbrak hierbij uiteraard niet.

De toespraak van direkteur Yrausquin werd besloten met uitreiking van de gouden ALM-speld; de enveloppe met inhoud was reeds op de aktuele jubileum datum uitgereikt. De jubilerende echtgenoten, voor zover aanwezig, werden in de bloemen gezet.

Op de foto de jubilarissen en hun dames, met in het midden de heer Yrausquin. Van links naar rechts: Ricardo (Carlos) Arrindell, tweede IERA monteur op Dr A. Plesman Luchthaven; Pedro J. (Ecto) Gerard, AeroCargo Vracht afhandelingsemployee; Gerrit (Jerry) de Graaff, ALM grondwerktuigkundige, werkzaam sedert 1951 op International Airport Miami; C.O. Yrausquin; Bernardo C. (Benny) Isenia, bekleder van vele soorten vliegtuigstoelen; Eulatio M. (Mike) Abraham, purser, 24000 vlieguren; Eduardo (Chief) Lettsome, grondwerktuigkundige DC9 A/B en A/C; Ruben R. (Rubio) Welvaart, 1e assistent chef Personeelszaken; Porfirio B. (Boy) Winklaar, ploegleider AeroCargo vrachtafhandeling.

Niet aanwezig konden zijn: mej. Ana G. (Chela) Angel, kassiere op het ALM passagekantoor Punda; Hacinto M. Eliza, ploegleider belading catering afdeling, en Siegert (Bob) van der Werf, gezagvoerder DC8/63, met rond 14000 vlieguren.

Sensationele vlucht uit gevangenis

MEXICO — Woensdagavond zijn twee gevangenen uit de strafgevangenis Santa Maria Acatilla, aan de rand van de stad Mexico, met een hefschroefvliegtuig gevlucht.

Toen de meeste gevangenen en cipiers een filmvoorstelling bijwoonden, landde een hefschroefvliegtuig op de binnenplaats van de gevangenis. De twee mannen, een Amerikaan en een Venezolaan, renden naar de machine, stapten in en stegen op. Dit alles gebeurde in nauwelijks een halve minuut, aldus ooggetuigen. De enkele bewakers die op de binnenplaats aanwezig waren, waren zo verbaasd, dat zij geen enkel schot losten.

De vluchtelingen zijn de 42-jarige Amerikaan David Kaplan Klemper, die wegens handel in verdovende middelen en wapens tot dertig jaar gevangenisstraf veroordeeld is, en zijn Venezolaanse celgenoot Carlos Contreras Castro, die wegens valsheid in geschrifte tot negen jaar gevangenisstraf is veroordeeld. Zij hebben beiden totdusver twee jaar van hun straffen uitgezeten.

Kaplan zou ook in de onderwereld van West-Duitsland een rol gespeeld hebben en daar eigenaar van nachtclubs geweest zijn.

De gehele politie van Mexico is gealarmeerd.

Devaluatie Israelisch pond niet overwogen

JERUZALEM — De Israelische minister van Financiën, Pinhas Sapir, zal geen devaluatie van het Israelische pond voorstellen. Hij zei dit naar aanleiding van geruchten over een op handen zijnde waardevermindering van de Israelische munt in verband met de jongste economische maatregelen van de Verenigde Staten.

Minister Sapir verklaarde tegenover de pers te weten dat dinsdag in Tel Aviv speculanten aan de gang zijn geweest. Ze zullen geld verdienen of ze zullen geld verliezen. Ik hoop dat ze zullen verliezen, zo zei hij.

Sapir en de gouverneur van de Bank van Israel, David Horotitz, hebben de jongste economische ontwikkelingen besproken.

Z-Amerika ge… bij dollarcrisi…

BUENOS AIRES — In de steden van Zuid-Amerika algemene mening dat de maa… van president Nixon om de e… van de Verenigde Staten nieu… in te blazen een gunstige uit… zullen hebben op de economi… meeste Latijns-Amerikaanse … De consensus is dat het be… convertibiliteit van de dolla… schorten gelijk staat met de… van de Amerikaanse valuta … daardoor de invoer uit de Ve… Staten goedkoper wordt.

De maatregel heeft ver… gunstige uitwerking op de … verplichtingen van Latijns-A… waarvan de meeste in doll… aangegaan. Bovendien valt he… ste deel van de Latijns-Ame… uitvoer naar de Verenigde … door zijn karakter niet on… invoertoeslag van tien procent…

Ongunstig zijn de Ame… maatregelen voor de dollar… van Zuidamerikaanse landen… der zullen zij minder ontvan… hun export waarvoor in dolla… betaald.

Verwerkte goed… onder prijsstop

WASHINGTON — Alle v… goederen, ook plantaardige … varkensbuiken, vallen onder … stop die president Nixon … weekeinde heeft afgekondi… heeft Herb Stein, lid van de … economische adviseurs van … dent, meegedeeld na de eerst… komst van de nieuwe raad … kosten van levensonderho… raad heeft de president in … geroepen voor de uitvoering … nieuwe economisch beleid.

Produkten die ook o… prijsstop vallen, zijn geslach… vee en gevogelte, vleespr… sinaasappelsap (ook bevro… bevroren of gedroogde eiere… rische grondstoffen zijn … prijsstop vrijgesteld, evenals … vee en levend pluimvee. Ver… produkten eenmaal in de … kingsfase dan geldt de prijsst…

Stein deelde mede dat … mededelingen over de reikw… de prijsstop van de mini… Financien, John Connally… komen.

erikaanse priester-enquete wijst uit:

ROOTSTE PROBLEEM GEZAGSKWESTIE

CO — Een grootscheeps onder actieve en uitge-iesters in de Verenigde eeft aangetoond dat het eenzaamheid en het om te trouwen de belang-otieven vormen bij het an de priesters.

erzoek werd verricht door al opinion research centre van de universiteit van opdracht van de Ameri-schoppen-conferentie. Het had betrekking op 5200 culiere en reguliere- en op d uitgetreden priesters.

erzoek bracht de volgende het licht: de stelling dat de esterstudenten geen enkele adden opgedaan met het slacht toen zij aan hun tudie begonnen is in zijn eid niet juist. Ongeveer ent blijkt afgestudeerd te t hoger onderwijs alvorens priesterschap te kiezen en al ervaring in het maken akjes en zo. Evenmin is de , dat het priesterschap in nele ontwikkeling van de ssenbeide is gekomen en het juist, dat de priesters atere leeftijd aan hun die begonnen of vóór die opleiding hadden genoten priesterwijding daardoor volwassener zijn dan ie op jeugdige leeftijd aan studie begonnen of die er hadden gestudeerd.

enthousiast

er niet naar uit, aldus een inding van het onderzoek, sters de orthodoxie in de zetten. Wel worden som-uleringen minder enthou-nd door de jongere clerus. steun aan de kerkelijke gebied van geboorterege-scheiding zwakker wordt, te bespeuren, dat er op er enige verandering komt atting ten opzichte van ijk samenzijn of abortus. procent van de Ameri-rus acht elke kunstmatige ie moreel verkeerd.

hoppen, zo blijkt verder, conservatiever op dan de iesters wat betreft hun ge houding en de moraal el gebied, maar denken s het gaat over oecumene actie. Zo voelt 68 procent choppen voor een gegaran-inkomen voor de arme terwijl slechts 52 procent diocesane clerus en 54 n de actieve priester-reli-ze mening is toegedaan. Er neratie-kloof te bespeuren Amerikaanse priesters, maar regelmatig groter wordend n opvatting naar gelang het schil.

ent

nt doet de houding ten an de bisschop aan. Negen-t van de diocesane clerus is r van een "sterke" bis-ar men wil ook wel een e decentralisatie, wat het n beslissingen betreft in de even deze situatie zou het ing kunnen blijken te zijn et in de gaten heeft, dat er e conflictstof voor handen esties als bevoegdheid en van beslissingen.

elijk te ondernemen her-n de kerk is de meerderheid ers vóór het diaconaat van mannen, vóór een onpar-oepsmogelijkheid, vóór het an enige gehuwde priesters, ing van de paus door de ensynode en de verkiezing schop door de priesters. het onderzoek uit, dat een rderheid van de priesters illes zich gelukkig voelt in erschap. Op de vraag of voor het priesterschap zou die mogelijkheid bestond, e men als volgt naar oep: 26—35-jarigen: 74 ; 36—45-jarigen: 71 pro-46—55-jarigen: tachtig pro-jaar en ouder: 89 procent

problemen

ste voldoening geeft de het voorgaan in de liturgie, n met mensen en het zich n van de christelijke ge-. Het meest genoemde waarmee men worstelt is naar leeftijd onderscheiden belangrijkste moeilijkheid, men zit, de manier ge-arop het gezag in de kerk eoefend: voor 44 procent sters van 26-35 jaar is dit voor 31 procent van de van 36—45 jaar; voor procent van de priesters 46 en 55 jaar en voor tien procent van de priesters boven de 55 jaar. Het celibaat wordt als "groot probleem" onderkend door achttien procent van de priesters tussen de 26 en 35 jaar; door vijftien procent van de priesters tussen 36 en 45 jaar; door acht procent van de priesters van 46 tot 55 jaar en door drie procent van de priesters boven de 55 jaar.

Op de tweede plaats naast de gezagscrisis wordt als grootste probleem ervaren de eenzaamheid. Voor 25 procent van de groep 26—35 jaar was dit een probleem; voor twintig procent voor de groep 35—45 jaar voor tien procent van de groep 46—55 jaar en voor zes procent van de priesters boven de 55 jaar. De eenzaamheid, zo kan men dus concluderen, verklaart het verlangen om te trouwen méér dan de gezagskwestie.

Trouwen

Overigens lijkt dit verlangen om te trouwen niet zo groot; slechts éénvijfde van de diocesane priesters gaf te kennen dat men zeker of waarschijnlijk zou gaan trouwen, als dit mogelijk was; een tiende deel van de reguliere priesters denkt ook zo. Maar meer dan de helft van de priesters staat minstens enigszins gunstig tegenover een verandering in de celibaatswet en ongeveer drievijfde deel der priesters verwacht ook, dat dit er zal komen. Toch wordt het celibaat hoog aangeslagen. Van de bisschoppen acht 96 procent het celibaat een voordeel bij het priesterlijk werk; van de diocesane clerus denkt 78 procent zo en van de reguliere priesters denkt 85 procent zo en negentig procent van de religieuze oversten is deze mening toegedaan.

Veel voorstanders van een verandering in de celibaatsverplichting zijn deze mening toegedaan, niet omdat zij van mening zijn, dat het celibaat niet essentieel is, maar zij zijn van mening, dat het verplichte celibaat schadelijk kan zijn voor sommige priesters en zij geloven ook, dat het celibaat veel mannen van het priesterschap af houdt. Met andere woorden: een wijziging van de celibaatsvoorschriften komt volgens hen ten goede aan de kerk en niet noodzakelijk aan zichzelf. Drie procent van de priesters gaf te kennen, dat zij waarschijnlijk of zeker de actieve priesterlijke bediening zouden verlaten; op de gehele priestergroep in de VS geprojecteerd betekent dit, dat er voor de komende jaren nog een tweeduizend uittredingen te verwachten zijn. Dit aantal kan nog aanmerkelijk hoger worden als velen van degenen, die nu hebben geantwoord, dat zij daar onzeker over zijn, het besluit nemen alsnog uit te gaan treden: want zeventien procent van de 26—35-jarige priesters is er onzeker over, elf procent van degenen die 45—46 jaar zijn, en vijf procent van de priesters tussen de 45 en 55 jaar en zelfs nog één procent van de priesters ouder dan 55 jaar.

Structuren veranderen

Het meest gehoorde motief voor het uittreden is het verlangen om te gaan trouwen. Maar verschillende frustrerende aspecten met betrekking tot de priesterlijke arbeid worden als combinatie zelfs meer gehoord dan het verlangen om te trouwen. De belangrijkste reden om priester te blijven is een gevoel van roeping en geluk in het werk. Jeugdiger priesters noemden als zodanig ook het verlangen om van Christus te getuigen en om de structuren van de kerk te veranderen. Er is verder een aanzienlijke daling te bespeuren in het enthousiasme bij priesters om roepingen voor het priesterschap te stimuleren.

Wat de uitgetreden priesters betreft, vermeldt het onderzoek de volgende gegevens: als heel belangrijk motief tot het uittreden gold voor 53 procent van hen de onmogelijkheid om nog langer binnen de structuren van de institutionele kerk te kunnen blijven leven; voor 47 procent was dit het verlangen om te trouwen; voor 39 procent gold als zeer belangrijke beweegreden, dat de kerk zich niet bezig hield met de relevante problemen van deze tijd en voor 35 procent de onmogelijkheid om zich te verenigen met enige ethische of morele leerstellingen van de kerk.

Beleid bepalen

Onder de gehuwde priesters doen zich verhoudingsgewijs met de huwelijken van andere Amerikanen, meer spanningen voor. Deze spanningen nemen met de tijd toe, maar er zijn nog weinig scheidingen onder de uitgetreden priesters voorgevallen.

In de nabeschouwing op het onderzoek staat te lezen dat de twee belangrijkste problemen onder de priesters, zoals die uit de studie opdoemen, betrekkelijk onafhankelijk van elkaar bestaan. Lost men een van beiden op, dan zal in het ene geval (het eenzaamheidsprobleem blijft bestaan) het verlangen om te trouwen iets minder worden, terwijl in het andere geval (eenzaamheidsprobleem opgelost) weliswaar het verlangen om te trouwen aanzienlijk daalt, maar de problematiek van interne conflicten zal ongewijzigd blijven bestaan.

Degenen, die het beleid bepalen, aldus het rapport, moeten beseffen, dat zij de beide problemen op verschillende manier moeten benaderen. Het verminderen van het gezagsconflict zou wel eens weinig invloed kunnen hebben op het uittreden als totaal en het verminderen van de eenzaamheid zou geen invloed hebben op de interne conflicten. Toch is er geen grond voor de verwachting, dat het katholieke priesterschap voor een instorting of dichtbij een instorting staat. Er zijn namelijk vele sterke en positieve krachten in het priesterschap werkzaam en het is een onwijze, die uit deze gevens concludeert, dat het priesterschap op het punt staat om te verdwijnen. Van de andere kant wordt het priesterschap met sommige ernstige problemen geconfronteerd, welke zich grotendeels samentrekken rond hoogst vluchtige zaken als macht en sex, hetgeen betekent, dat men voor de komende jaren de nodige moeilijkheden en conflicten kan verwachten. Aldus de conclusies van het research-team.

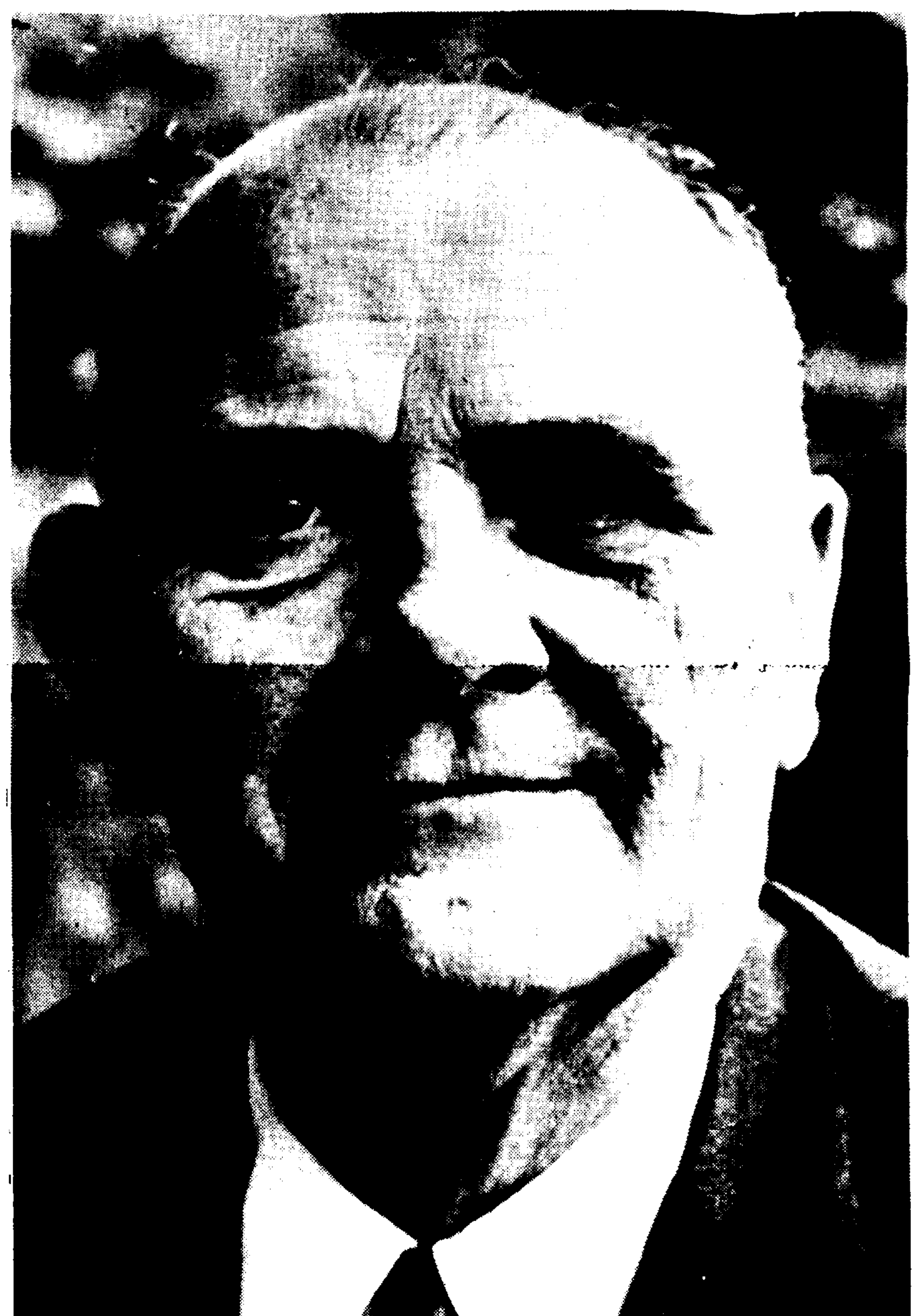
Ander katholiek standpunt over

Geweld en revolutie

ROME — De kans is aanwezig, dat de bisschoppensynode eind september het geweld zal erkennen als gerechtvaardigd middel om rechtvaardigheid te verkrijgen. Dit blijkt uit het rapport, dat momenteel bij de bisschoppen ligt over de rechtvaardigheid in de wereld. Tot dusver is in officiële uitlatingen het geweld steeds afgewezen.

In een studie van dit onderwerp, samengesteld door een commissie onder leiding van de Spaanse bisschop Torella Cascante, wordt er namelijk op gewezen, dat „in bepaalde situaties, waarin basisrechten van de menselijke persoon zwaar worden aangetast, de toepassing van geweld — na vruchteloze inzet van alle wettelijke middelen — gerechtvaardigd kan zijn." De commissie geeft daarbij wel te bedenken, dat geweld steeds een afbrekende zaak is, nimmer opbouwend. De opbouw van een betere wereld kan alleen maar geleidelijk gebeuren en er zijn deskundigheid, geëigende middelen, ondernemingszin, bereidheid tot wederzijds begrip en samenwerking voor nodig, aldus de commissie. Het rapport stelt zich niet alleen zeer kritisch op tegenover de huidige politieke en sociaal-economische verhoudingen in de wereld, maar ook tegenover de kerk zelf. De kerk dient zich volgens de commissie ernstig af te vragen of zijn eigen leden en instellingen wel de gerechtigheid dienen. Zij moet steeds opkomen voor de belangen der zwakkeren zonder daarbij acht te slaan op eigen voor- of nadelen.

De commissie heeft verschillende suggesties overgenomen van actieve vredesbewegingen binnen de kerk, zoals de internationale Pax Christi-beweging. Met name klaagt het synodedocument de enorme uitgaven aan voor de bewapening. Dit is zonder meer tragisch, wanneer de verspilling vergeleken wordt met de „kleine bedragen" voor de bestrijding van de ellende in de wereld, aldus de commissie. De bewapeningswedloop wordt dan ook een daad van ongerechtigheid tegenover de armoede in de wereld genoemd.



DR CARSON BLAKE
...optimistisch...

Carson Blake ondanks alles optimistisch

LIMA — Vooroordeel en angst leven nog sterk onder ons allemaal en nieuwe en krachtige verschillen hebben er zich ontwikkeld tussen het establishment en de revolutionairen, tussen de rijken en de armen, tussen de blanken en de kleurlingen en deze verschillen dreigen alle kerken te doen leeglopen en nog verder van elkaar te scheiden, aldus secretaris-generaal dr Carson Blake van de Wereldraad van kerken tijdens de vergadering van de Wereldraad voor de christelijke opvoeding. Toch zei hij desondanks te hopen, dat God de protestanten en katholieken in Latijns Amerika in de oecumenische beweging zal drijven.

Want ondanks deze tegenstellingen en scheuringen zijn er ook wonderen van onderling begrip gebeurd, welke de oecumenische beweging hoop geven. Zo verwees hij naar de toespraak van pater Roberto Tucci S.J. tijdens de Uppsala-assemblee, waarbij deze het had over de katholieken als partners, die geëngageerd zijn in het gezamenlijk broederlijk zoeken naar de eenheid, welke de wil is van Christus ten aanzien van Zijn kerk. Dr. Carson Blake zag de Heilige Geest ook aanwezig in het aansluiten van de Braziliaanse Pinkstergroepering en die van de Kerk van Christus op aarde van de profeet Simon Kimbangu in Congo Kinshasa bij de wereldraad van Kerken. En onlangs stemde de Gereformeerde kerk van Nederland overweldigend voor het oecumenisch lidmaatschap nadat men gedurende twintig jaar daarop gestudeerd had. Deze feiten hebben de overtuiging doen ontstaan bij dr Carson Blake, zoals hij het zei in Lima, dat de Heilige Geest onweerstaanbaar zijn wonderen uitricht van eenheid, hernieuwing en liefde onder en binnen als allemaal.

Clerus New York:

Celibaat facultatief

NEW YORK. — Een wetenschappelijk onderzoek onder de clerus van het aartsbisdom New York heeft aan het licht gebracht, dat het moreel onder de priesters betrekkelijk laag is, vooral onder de jongere priesters.

In opdracht van het bisdom werd het onderzoek ondernomen door de Columbia universiteit. Kardinaal Spellman gaf er indertijd de stoot toe. Van de 1029 priesters stuurden 69,2 procent oftewel 714 priesters het enquete formulier met een paar honderd vragen terug. De meerderheid der priesters staat gunstig tegenover het facultatief stellen van het celibaat. Men maakte wel duidelijk, dat men dit standpunt niet innam om zelf te trouwen.

KERK EN WERELD

Religieuzen in Brazilie:

Pol. leven in L. Amerika degenereert

RIO DE JANEIRO — De bijna achthonderd oversten van orden en congregaties in Brazilië hebben onlangs een grimmig beeld geschetst gekregen van de situatie in Zuid-Amerika. In een rapport, voorbereid door de Panamerikaanse conferentie van mannelijke en vrouwelijke religieuzen, wordt verklaard, dat het politieke leven van Latijns-Amerika tekenen van degeneratie vertoont, voornamelijk als gevolg van „het onvermogen der produktie om de stijgende consumptiebehoeften te bevredigen en het welzijn der groeiende bevolkingen mogelijk te maken."

In meer concrete politieke bewoordingen verklaarde het rapport, dat de rechten van de mens in sommige landen worden geschonden, politieke partijen buiten de wet worden geplaatst, wetgevingen teniet worden gedaan, de persvrijheid aan banden wordt gelegd, politici en volksleiders worden gearresteerd en priesters en religieuzen worden lastig gevallen, omdat zij maatschappelijke wantoestanden aanklagen en in overeenstemming met de kerkelijke voorschriften de armen helpen.

Mgr Helder Camara veertig jaar priester

RECIFE — De aartsbisschop van Recife, mgr Helder Camara (62 jaar) heeft afgelopen maandag met een stille heilige mis in de kring van een aantal vrienden en bekenden zijn veertig jarig priesterfeest herdacht. Hij wordt de Stem van de Derde wereld genoemd wegens zijn moedig optreden in Brazilie zelf tegen de machthebbers en zijn beroep op verandering van de structuren in het belang van alle ontwikkelingslanden. Regelmatig bereiken hem uitnodigingen voor toespraken in het buitenland. Alleen al voor 1971 heeft hij meer dan twintig van dergelijke invitaties ontvangen. Hij beperkt er zich toe tot drie- of viermaal per jaar naar het buitenland te gaan. Nog onlangs kwam een uitnodiging uit Joegoslavië, welke hij echter pas aanvaardde op de voorwaarde, dat hij vrij-uit zou kunnen spreken. Deze voorwaarde werd aanvaard. Mgr. Helder Camara is onder meer door het Nederlandse episcopaat voorgedragen voor de Nobelprijs voor de vrede. Ook de Clasc heeft dit voorstel gelanceerd.

Opvoeding moet gericht zijn op bevrijding uit onmenselijke structuren

Onderdrukten tot heden toe niet geholpen

LIMA — De vierjaarlijkse vergadering van de Wereldraad voor christelijke opvoeding heeft zich te Lima bezig gehouden met de vraag hoe de opvoeders zichzelf kunnen bevrijden, evenals de kerken en de plaatselijke bevolking van de krachten en structuren, welke hen ontmenselijken, waar deze ook maar I bestaan. Ook hield de assemblee zich de vraag voor hoe het volk kan antwoorden op de roep van Jezus Christus om het volk te bevrijden van elke onderdrukking.

Aan de vergadering namen vertegenwoordigers uit 77 landen deel. In Latijns Amerika werd de bijeenkomst voorafgegaan door vergaderingen van studiegroepen welke de problemen op speciaal, politiek economisch, opvoedkundig en religieus gebied bestudeerden, waarmee de bevolking geconfronteerd wordt. Bij deze studiegroepen kwam men over het algemeen tot de volgende bevindingen:

hervormingsprogramma's hebben erin gefaald om de onderdrukten te helpen als gevolg van de economische, politieke en opvoedkundige structuren, welke onveranderd bleven;

de onderdrukking waartoe in plaats van de rechtvaardigheid als een reactie op de bezorgdheid voor de sociale omstandigheden van de massa;

de protestantse kerken leggen de nadruk op de individuele verlossing zonder te refereren naar de economische, politieke en sociale werkelijkheid in de gemeenschappen, welke de status quo aanhangen en zijn als gevolg daarvan onderling verdeeld en ook gescheiden van de andere christenen;

relevante acties voor sociale veranderingen komen vooral uit de katholieke groeperingen, welke doorgaans oecumenisch van instelling zijn en zelden verbonden zijn met de kerkelijke structuren;

een opvoeding, welke over het algemeen wordt begrepen als een schoolse aangelegenheid, welke ten kader te ontwerpen voor christelijke opvoeding in de kerk en in de gemeenschap en voor een opvoedkundige staat van degenen, die aan de macht zijn en welke de politieke, sociale en economische structuren behulpzaam is kan geen effectieve veranderingen tot stand brengen en is slechts gunstig voor de middenklasse en de elite.

Gezien deze vragen en bevindingen probeerde de vergadering zich een kundige bediening, welke de sociale verandering en de bevrijding van alle mensen nastreeft. De afgevaardigden waren het met elkaar eens, dat de bestaande organisatie geintegreerd moet worden in de Wereldraad van kerken, hetgeen men als positieve bijdrage zag bij het bereiken van de positieve doelstellingen van de christelijke opvoeding. De wereldraad werd gevraagd steun te geven aan een eensgezinde actie om een nieuwe vorm van christelijke opvoeding te bereiken, welke relevant is voor de wereld, waarin de kerk bestaat en ook voor de noden van alle mensen.

Zwitserse regering tikt mgr Helder Camara op vingers

BERN — Het Openbaar Ministerie van Zwitserland heeft aartsbisschop Helder Camara gewaarschuwd, dat hij zich niet dient te bemoeien met de binnenlandse aangelegenheden van Zwitserland. De officiële waarschuwing volgde op de toespraak, die de Braziliaanse aartsbisschop 16 juli heeft gehouden in Zürich.

Sprekend over het onderwerp: neutraliteit, kracht of zwakheid, werkelijkheid of illusie, wees mgr. Helder Camara erop, dat de Zwitserse banken genummerde rekeningen hebben van rijke mensen uit arme landen. Hij zei daarover: „Weet u, dat dit geld in zich de tranen, het zweet en het bloed van de massa's der onderontwikkelde landen, van al die mensen, die door enkelen van uw zeer gerespecteerde en eerbiedwaardige cliënten gedwongen worden tot een mensonwaardig leven? " Mgr. Helder Camara stelde bij die gelegenheid Zwitserland voor om zijn economische culturele en sociale structuren te veranderen en ook zijn banksysteem op de helling te zetten.

Religieuzen zelf oorzaak gering aantal roepingen

MONTEVIDEO. — Volgens Serra international komt de geringe belangstelling bij de Latijnsamerikaanse jeugd voor het religieuze leven grotendeels voort uit het feit, dat de clerus weinig belangstelling aan de dag legt voor de jeugd.

Serra is een beweging van leken, welke het aantal roepingen voor het religieuze leven wil doen toenemen.

Wereldraad :

Bij ontwikkelingshulp moet bevolking meer centraal staan

STUTTGART — Bij de pogingen van kerkelijke steun aan ontwikkelingsprojecten moet de prioriteit gegeven worden aan het bevorderen van de rechtvaardigheid. Daarom moet meer nadruk worden gelegd op programma's, waarbij de bevolking als zodanig centraal staat en welke ten doel hebben de machtelozen meer te betrekken bij het nemen van beslissingen. Tot deze conclusie kwam de vergadering van de commissie van de Wereldraad van kerken met betrekking tot de kerkelijke deelname aan ontwikkelingswerk, welke te Stuttgart in Duitsland werd gehouden.

Om de deelname van de bevolking aan het proces der besluitvorming te vergroten zal men aan opvoedkundige programma's in de rijke en arme landen meer aandacht moeten gaan besteden. Dit zal dienen te gebeuren op een zodanige wijze, dat het een proces wordt dat langs twee wegen geschiedt. Doel van deze programma's is het gevoel van betrokkenheid te vergroten, de onrechtvaardigheid uit te bannen en de plaatselijke bevolking aan te moedigen zich te engageren met de strijd om de onrechtvaardige en onmenselijke structuren te veranderen.

Belangstelling voor permanent diaconaat

CHICAGO. — De belangstelling voor het permanente diaconaat is aanzienlijk groter dan men had verwacht, zo heeft John kardinaal Cody van Chicago verklaard. De kardinaal noemde dit verheugend.

Sinds 1969, toen men ermee begon, hebben de dertien diaconaatscentra 430 inschrijvingen gekregen. Honderdvijftig man studeert aan het centrum voor het aartsbisdom Chicago.

Kerkelijk eigendom voor boeren Ecuador

QUITO. — Het ministerie van Landbouw van de Zuid-amerikaanse staat Ecuador heeft bekend gemaakt, dat de kerk in dit land vijftien hectare bouwgrond beschikbaar heeft gesteld aan de boeren in het kader van het nationale landbouwhervormingsplan. Het grondbezit van de kerk, verdeeld over zes bisdommen, zal voor het einde van dit jaar overgedragen zijn.

Klacht tegen Opus Dei ingediend

MADRID. — Een van de juridische adviseurs van de „movimiento" — de voormalige Spaanse falanx — heeft bij de justitie in Barcelona een klacht ingediend tegen „,Opus Dei", het r.k. seculiere instituut dat in Spanje bijzonder actief is en vanuit Rome wordt geleid door de Spanjaard mgr Escriva de Balaguer.

De juridische adviseur stelt in deze klacht dat „Opus Dei" in Spanje een verboden organisatie is en dat zij activiteiten ontplooit die in strijd zijn met het werk en de doelstellingen van de „movimiento", de enige in Spanje toegestane politieke en ideologische groepering. hj zegt voorts dat „Opus Dei economische doelen nastreeft en optreedt als politieke pressiegroep.

design - sales - service

TECHNI-CARIBE

incorporated

the Carrier people

PROUDLY INVITE YOU TO COME AND SEE OUR

SLEEP SWEETNERS!

beautiful new air conditioners with wonderful cooling power at low, low prices - TEMPORARILY - starting at only fls. 375.-

COME IN OR CALL US FOR EXPERT ADVICE!

COUNT ON Carrier QUALITY

WE ARE OPEN FRIDAY-NIGHT 7-10

Salinja 202 – Tel. 54388

KOOPJE VAN DE WEEK

Importacion Italiana

biedt diverse modellen BARBEQUES voor de halve prijs



NU f. 40. –

Prijs van de andere modellen

Vroeger f. 75 nu f. 37.50

f. 50 nu f. 25.00

Kijk uit naar ons volgende koopje van de week

BOXEO BOXEO

HISTORICO NA CORSOW:

DIALUNA AWOR DIA 23 DI AUG. PA 8.30 den RIFSTADION

"MOHAMED ALI" – CLAY den un pelea di 8 rounds di exhibition



4 rounds contra EDDY BROOKS di 220 liber

4 rounds contra ALONSO JONGSON di 230 liber

SEMI FINAL: VICENTE PIÑA v/s MONTOJA DI PERU
5 BOXEADOR DI ARUBA CONTRA 5 DI CORSOW y
1 HEAVY WEIGHT FIGHT LOCAL DI SORPRESA.

ENTRADA: RINGSIDE reservado fls. 35.–
RINGSIDE fls. 25.–
TRIBUNE fls. 12.50

CUMPRA BO KAARCHI AWE NA TIK–TAK PUNDA Y OTRABANDA.

TE KOOP AANGEBODEN:

2 Kamerwoning te Sta. Maria

Leeg te aanvaarden.

Inlichtingen: makelaarskantoor Willems Tel. 23113.

CINE RIO

DONDERDAG 19 OM 8.00 N.M.
Een aktievolle Mexicaanse western in KLEUREN. Met:
ANTONIO AGUILAR – LOLA BELTRAN in:

VALENTIN DE LA SIERRA

In het Spaans.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JR.

VRIJDAG 20 OM 8.00 N.M.
"CHANGE–OF–HABIT"

Voor de reproductie

van al Uw

BOUWPLANTEKENINGEN

terwijl U wacht....

COMACO

"Centro Comercial Antilia"
Groot Davelaar
(Naast Drive-IN Theater)
Telefoon 54624

Pringle of Scotland
CASHMERE SWEATERS
alle maten en kleuren
in PULLOVERS en GARDIGARO

El Siglo

Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia

White Rock

SODA WATER
een kwaliteits mixer
- een kwaliteits - product! -
verkrijgbaar bij
Curacao's oudste limonadefabriek

Britania
INCORPORATED

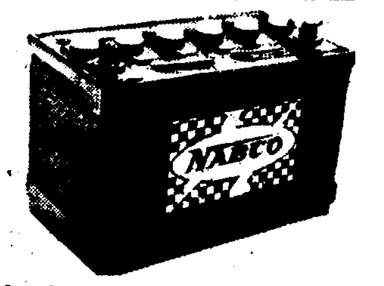
Oranjestraat 1
Phone: 54278 - 54238

TE KOOP
tegen redelijk aanbod
FORD MAVERICK 1970
Te bezichtigen: Kenepaweg 36 (Dominguito)
Tussen 16.30 – 19.00 uur.

TE KOOP:
TRIUMPH TR-YA
I.R.S.
(Independant Rear Suspension)
bj. 1968, 17000 miles,
electric overdrive,
radio, etc.
Sparrenweg 8
Tel. 9-4397

NABCO

BATTERIES



Habaai Phone 25222 - 24747
Salinja Phone 54084

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

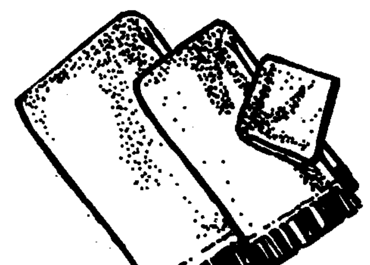
WEST-END telefoon 25252

DONDERDAG 19 OM 7 & 9 P.M.
De hardste Western **FISTFULL OF DOLLARS**
CLINT EASTWOOD – MARIANNE KOCH
Met zijn revolver kende hij geen medelijden
f. 2–f.1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Een Western van zwaar kaliber
MORE DOLLARS FOR THE MACGREGORS
PETER LEE LAWRENCE–STAN COOPER–MARISA LONGO
Een premiejager die voor goud niets en niemand ontziet
f. 2.–f.1.25 BOVEN 18 JAAR

Wij ontvingen een bijzonder mooie sortering in:

CANNON



Badkamersets – 3-delig.
Lakens en slopen in alle maten, óók twin-size!
Chenile en andere
Bedspreien vanaf f. 9.75
Badkamertapijtsets f. 10,50

Tevens een mooie sortering BADLAKENS! voor f. 3,50 natuurlijk



bij:

CASA LEON

Breedestraat 11 (O)

Wij hebben bijzonder mooi

HOLLYWOOD VASSARETTE LINGERIE

en

VAL FLEURY SLACKS

bij boutique's Lilou
Breedestraat (P) – Caracasbaaiweg

Een speciale sortering mooie
Night Gowns
Baby-Dolls
Culottes en
...
Alles v.a. f. 6,75

José Faerman

Prinsenstraat/De Ruyterkade 15 – Tel. 11852, 12036

MIX zelf Uw favoriete drink met

Rum San Pablo PREMIO

RUM SAN PABLO ONOVERTROFFEN

Attentie:
Kijk onder de doppen van RUM SAN PABLO flessen en win cash prijzen en andere waardevolle geschenken.

SHELL

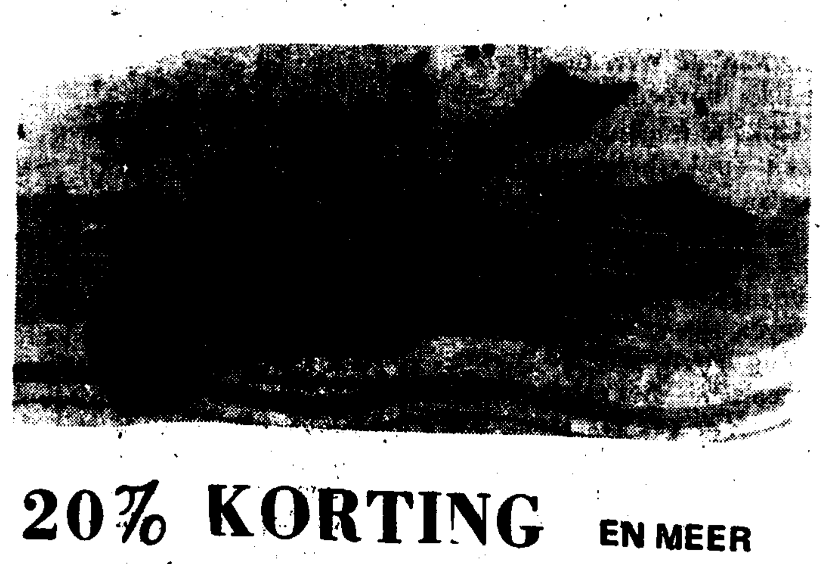
ESPIRATOX



verdelgt op effectieve wijze vliegen en muggen die U overlast bezorgen.

Verkrijgbaar bij alle shell benzine stations en betere zaken.

Curacaosche Zuurstoffabriek



20% KORTING EN MEER OP ALLE

duik-en zwemartikelen

Deze aanbieding geldt slechts voor de maand augustus.

CINELANDIA DONDERDAG 19 OM 7.00 & 9.

PARAMOUNT presenteert een spannende film, in KLEUR vrienden die terroriseren een stad van misdaad.
Met: JEAN PAUL BELMONDO – ALAIN DELON in

BORSALINO

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1,50 – o.90 BOVEN 1

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M. ZONDAG 22 OM 9.00 N.M. M.G.M. presenteert PREMIERE boeiende gangster-film, in EASTMANCOLOR. Het onderwe zijn wreedheid en zijn gevreesde gangsters.
Met: ROBERT WEBBER – ELSA MARTINELLI

EVERY MAN IS MY ENE

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ROXY AIRCONDITIONED

DONDERDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M.

M.G.M. presenteert een interessante film, in KLEUREN. ZWEDEN zoals het in werkelijkheid is. SEX – SEX

SWEDEN HEAVEN AND H

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M. ZONDAG 22 OM 9.00 N.M. FOX presenteert PREMIER meesterwerk in KLEUREN. Een gruwelijk tijdperk, een ti en liefde. Met:

MICHAEL CAINE – OMAR SHARIFF – FLORINDA BO

the last valle

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

DRIVE IN THEATER TELEFOON 35750

DONDERDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert een wrede spionnagefilm, in E COLOR.
Met: KLAUS KINSKI – STEPHANE AUDRAN

CHILDREN OF MATA HA

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 1

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M. ZONDAG 22 OM 9.00 N.M. FOX presenteert PREMIERE Spannende film, in TECHNICOLOR. De meest wrede gewo meest angstwekkende scenes
Met: RICHARD MARRIS – DAME JUDITH ANDERSON

The most electrifying ritual ever seen!



RICHARD HARRIS as "A MAN CALLED HORS

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21 OM 12.00 N.M. "NACHTVOORSTELLING"
PREMIERE van een interessante SEX-film, in KLE SEX-film waarover U niet zal durven praten.
Een SEX-film die geen geheimen voor U zal houden.
Met: NIKITA MARRIS – NATHALIA NORT – JEAN M

PORT OF DESIRE

In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN

OGEM N.V.

ZOEKT VOOR ZO SPOEDIG MOGELIJ voor haar staf employé's enkele

ONGEMEUBILEERDE WOONH

met 2 of 3 slaapkamers
huurprijs: fl. 150,– t/m fl. 300,–
Aanbiedingen: tel. 23310 - toestel 130.

PLANNING A TRIP TO CURACAO? STAY AT TH

HOTEL ARTHUR FROMMER CU

We offer special Antillian rates to all Resident of the Netherlands Antilles
Single Fls. 14.–
Dbl/twin Fls. 18.–
Villa Fls. 30.–
For reservation: Please call 25200 or write to Hotel Arthur Frommer Curacao, Piscadera

---

Een weekend naar **CARACAS**

inclusief

Vliegreis Vrijdag heen Zondag terug
2 nachten hotel - 1 diner - 2 x ontbijt
f. 124.- (bij voldoende deelname)

maduro

Schouwburgweg tel.: 54532 - 54
Heerenstraat tel.: 13853/54